

4.6"



Abbott Laboratories, s.r.o.
Abbott Diabetes Care
Evropská 2591/33d
160 00 Praha 6
Česká republika
Bezplatná infolinka: 800 189 564



Evropská unie:
Abbott GmbH
Max-Planck-Ring 2
65205 Wiesbaden
Germany

The sensor housing, FreeStyle, Libre, and related brand marks are marks of Abbott. Other trademarks are the property of their respective owners. Patent: www.abbott.com/patents

EC REP

Abbott B.V.
Wegalaan 9, 2132 JD Hoofddorp,
The Netherlands

CE 2797



Abbott Diabetes Care Ltd.
Range Road
Witney, Oxon
OX29 0YL, UK

©2025 Abbott ART52176-001 Rev. A 01/25

4.6"



FreeStyle
Libre 2

Systém pro okamžité monitorování glukózy



Příručka uživatele

 Abbott ADC Print Specifications				Ink(s):  CMYK
Artwork Source File:	ART52176-001_rev-A-pub.pdf	Component Specification/MSA:	DOC49804	
Total Pages:	140 + cover (addition of up to 7 blank pages may be added for production purposes)	Barcode(s):	N/A	
NOTES: For the detailed information about the material, packaging and delivery, FAI and quality inspection requirements, refer to Component Specification or Material Specification Agreement (MSA).				



Vaše jméno _____



Obsah

Symbolsy čtečky..... 1

Důležité bezpečnostní informace..... 4

Kompatibilní senzory.....4

Indikace pro použití..... 4

Kontraindikace.....6

Seznámení se systémem..... 10

Souprava čtečky.....11

Souprava senzoru.....13

Software pro správu dat..... 16

První nastavení čtečky..... 17

Použití senzoru 19

Aplikace senzoru.....20

Spuštění senzoru.....23

Kontrola hodnoty glukózy.....24

Alarmy..... 30

Nastavení alarmů..... 33

Nastavení zvuků pro alarmy37

Použití alarmů 38

Přidávání poznámek..... 40

Prohlížení historie..... 42

Deník..... 44

Denní graf.....45

Jiné možnosti historie.....46

Odstranění senzoru	48
Výměna senzoru	49
Použití připomenutí	50
Používání vestavěného glukometru	52
Měření glykémie	53
Měření ketolátek v krvi	58
Měření s kontrolním roztokem	62
Používání kalkulačky rychle působícího inzulínu	66
Dobíjení čtečky	73
Změna nastavení čtečky	75
Život se systémem	78
Aktivity	78
Údržba a likvidace	80
Čištění	80
Údržba	80
Likvidace	81
Odstraňování problémů	82
Čtečka se nezapne	82
Problémy v místě aplikace senzoru	83
Problémy při spuštění senzoru nebo při příjmu hodnot ze senzoru	84
Problémy s příjmem alarmů týkajících se glukózy	87

Chybové zprávy při měření glykémie nebo ketolátek	89
Problémy při měření glykémie nebo ketolátek	93
Provedení testu čtečky	95
Oddělení Služby zákazníkům	96
Možnosti pro zdravotníky	97
Změna přírůstků dávek	98
Nastavení kalkulačky inzulínu	98
Snadné nastavení kalkulačky inzulínu	100
Rozšířené nastavení kalkulačky inzulínu	104
Změna nastavení kalkulačky inzulínu	115
Technické parametry systému	116
Technické parametry kalkulačky rychle působícího inzulínu	120
Symbols na označení	122
Elektromagnetická kompatibilita	125

Symboly čtečky	
Symbol	Co to znamená
	Aktivní senzor
	Směr, kterým se pohybuje vaše hodnota glukózy. Další informace naleznete v části <i>Kontrola hodnoty glukózy</i> .
	Upozornění na zprávu
	Zobrazit předchozí/následující obrazovku
	Poznámky
	Přidat další informace do poznámek
	Poznámka o jídle
	Poznámka k rychle působícímu inzulínu

1

Symbol	Co to znamená
	Na čtečce se změnil čas
	Zvuk a vibrace zapnuté
	Zvuk zapnutý , vibrace vypnuté
	Zvuk vypnutý , vibrace zapnuté
	Zvuk a vibrace vypnuté
	Senzor komunikuje se čtečkou
	Senzor nekomunikuje se čtečkou
	Test glykémie nebo ketolátek
	Nastavení
	Výsledek měření s kontrolním roztokem

2

Symbol	Co to znamená
	Kalkulačka rychle působícího inzulínu
	Podrobnosti o navrhované dávce inzulínu
	Odhadované množství rychle působícího inzulínu zbývajících v těle
	Slabá baterie
	Baterie se dobíjí
	Senzor je příliš studený
	Senzor je příliš horký

Důležité bezpečnostní informace

Kompatibilní senzory

Čtečku FreeStyle Libre 2 můžete používat s níže uvedenými senzory. Rozsah stáří, doba opotřebení a funkční vlastnosti se u jednotlivých senzorů liší. Odkazujeme na obsah označení, které se vztahuje k vašemu senzoru.

Senzor FreeStyle Libre 2:

- Délka nošení 14 dní
- Mohou používat osoby od 4 let

Senzor FreeStyle Libre 2 Plus:

- Délka nošení 15 dní
- Mohou používat osoby od 2 let

Indikace pro použití

Uživatelé senzoru FreeStyle Libre 2:

Čtečka systému pro okamžité monitorování glukózy FreeStyle Libre 2 („čtečka“), pokud se použije se senzorem systému pro okamžité monitorování glukózy FreeStyle Libre 2 („senzor“), je indikována pro měření hladin glukózy v intersticiální tekutině u osob s diabetem mellitus (ve věku od 4 let), včetně těhotných žen. Čtečka a senzor („systém“) mají sloužit jako náhrada za měření glykémie při léčbě diabetu včetně dávkování inzulínu.

Systém je určen pro použití pacienty, jejich ošetřovateli a lékaři nebo zdravotními sestrami doma i ve zdravotnických zařízeních.

Indikace pro děti (ve věku 4 – 12let) je omezena na děti pod dohledem pečovatele ve věku minimálně 18 let. Pečovatel zodpovídá za práci se čtečkou a senzorem nebo pomoc dítěti při práci se čtečkou a senzorem a také za interpretaci nebo pomoc dítěti při interpretaci zjištěných hodnot koncentrace glukózy ze senzoru.

Uživatelé senzoru FreeStyle Libre 2 Plus:

Čtečka systému pro okamžité monitorování glukózy FreeStyle Libre 2 („čtečka“), pokud se použije se senzorem systému pro okamžité monitorování glukózy FreeStyle Libre 2 Plus („senzor“), je indikována pro měření hladin glukózy v intersticiální tekutině u osob s diabetem mellitus (ve věku od 2 let), včetně těhotných žen. Čtečka a senzor („systém“) mají sloužit jako náhrada za měření glykémie při léčbě diabetu včetně dávkování inzulínu.

Systém je určen pro použití pacienty, jejich ošetřovateli a lékaři nebo zdravotními sestrami doma i ve zdravotnických zařízeních.

Indikace pro děti (ve věku 2 – 12let) je omezena na děti pod dohledem pečovatele ve věku minimálně 18 let. Pečovatel zodpovídá za práci se čtečkou a senzorem nebo pomoc dítěti při práci se čtečkou a senzorem a také za interpretaci nebo pomoc dítěti při interpretaci zjištěných hodnot koncentrace glukózy ze senzoru.

Kontraindikace

Senzor musí být před snímkováním magnetickou rezonancí (MRI) odstraněn.

VÝSTRAHA:

- Neignorujte příznaky, které mohou být způsobeny nízkou nebo vysokou glykemií. Pokud máte příznaky, které neodpovídají hodnotám koncentrace glukózy ze senzoru nebo pokud máte podezření, že vaše hodnoty mohou být nepřesné, zkontrolujte hodnotu provedením testu vpichem do prstu s použitím glukometru. Pokud máte příznaky, které neodpovídají zjištěným hodnotám koncentrace glukózy, poraďte se s lékařem nebo zdravotní sestrou.
- Systém pro okamžité monitorování glukózy FreeStyle Libre 2 („systém“) obsahuje malé součásti, které mohou být při spolknutí nebezpečné.

Upozornění a důležité informace o systému:

Pro co nebyl systém posuzován:

- Systém nebyl posuzován pro použití s jinými implantovanými zdravotnickými prostředky, jako jsou kardiostimulátory.
- Systém nebyl posuzován pro použití u osob na dialýze.
- Systém nebyl posuzován pro použití u kriticky nemocných pacientů.

Jak senzor uchovávat:

- Soupravu senzoru uchovávejte při teplotách 4 °C a 25 °C. I když soupravu senzoru nemusíte uchovávat v chladničce, můžete ji v chladničce skladovat, pokud je teplota chladničky 4 °C a 25 °C.

Jak uchovávat čtečku:

- Čtečku skladujte při teplotě od -20 °C do 60 °C. Skladování při teplotách mimo tento rozsah může způsobit, že čtečka nebude správně fungovat.

Kdy se hodnota glukózy ze senzoru liší od glykémie z krve:

- Hladiny glukózy v intersticiální tekutině se mohou lišit od hladin glykémie a mohou znamenat, že hodnoty koncentrace glukózy ze senzoru nebudou odpovídat glykémii. Tento rozdíl můžete zaznamenat v době, kdy se vám rychle mění hladina glukózy v krvi, například po jídle, užití inzulínu nebo cvičení.

Kdy senzor odstranit:

- Vzácně mohou být hodnoty koncentrace glukózy ze senzoru nepřesné. Pokud se domníváte, že hodnoty koncentrace glukózy nejsou správné nebo neodpovídají tomu, jak se cítíte, proveďte měření glykémie z prstu, abyste koncentraci glukózy potvrdili. Také se ujistěte, že se senzor neuvolnil. Pokud problém přetrvává nebo pokud se senzor uvolnil, sejměte stávající senzor a aplikujte nový.
- Některé osoby mohou být přecitlivělé na lepidlo, které udržuje senzor na kůži. Pokud si povšimnete velkého podráždění kůže kolem senzoru nebo pod ním, odstraňte senzor a přestaňte systém používat. Před dalším použitím systému se poraďte s lékařem nebo zdravotní sestrou.

- Pokud máte naplánované zdravotní vyšetření, při kterém se používá silné magnetické nebo elektromagnetické záření (například rentgen, MRI (snímkování magnetickou rezonancí) nebo CT sken (počítačová tomografie), odstraňte používaný senzor a po vyšetření aplikujte nový senzor. Účinek těchto typů lékařských vyšetření na funkčnost systému nebyl vyhodnocen.

Co je třeba vědět o nošení senzoru:

- Nepoužívejte systém u osob mladších, než je uvedeno v indikacích pro použití.
- Senzory nepoužívejte opakovaně. Senzor a aplikátor senzoru jsou navrženy pro jednorázové použití. Opakované používání může způsobit, že se neobjeví naměřené hodnoty koncentrace glukózy, a může dojít k infekci. Není vhodný pro opětovnou sterilizaci. Další vystavení ozáření může způsobit nepřesné výsledky.

Co je třeba vědět o alarmech týkajících se glukózy:

- Abyste mohli přijímat alarmy, musí být ZAPNUTY a měli byste zajistit, aby byla vaše čtečka vždy ve vzdálenosti do 6 metrů (20 stop) od vás. Dosah přenosu je 6 metrů (20 stop) bez překážek. Pokud jste mimo dosah, může se stát, že nedostanete alarm týkající se glukózy.
- Abyste předešli zmeškání alarmů, ujistěte se, že je čtečka dostatečně nabitá a je zapnutý zvuk a/nebo vibrace.

Co je třeba vědět o glukometru vestavěném ve čtečce:

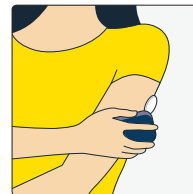
- Čtečka je určena k použití pouze s testovacími proužky pro měření glykémie a ketolátek v krvi FreeStyle Optium a s kontrolním roztokem MediSense.

- Čtečka je určena k použití pouze jednou osobou. Nesmí se používat u více osob, včetně členů rodiny, z důvodu rizika šíření infekce. Všechny součásti čtečky jsou považovány za biologicky nebezpečné a mohou potenciálně přenášet infekční onemocnění, a to i po vyčištění čtečky.
- Zamezte přístupu prachu, nečistot, krve, kontrolního roztoku, vody nebo jiných látek do portů čtečky (USB portu a portů pro testovací proužky).

Seznámení se systémem

Systém pro okamžité monitorování glukózy FreeStyle Libre 2 („systém“) se skládá ze dvou hlavních částí: přenosné čtečky a senzoru na jedno použití, který nosíte na těle. Čtečku používáte k tomu, aby bezdrátově skenovala senzor a zobrazovala vaše hodnoty koncentrace glukózy. Když jsou senzor a čtečka v dosahu, automaticky spolu komunikují a poskytují alarmy glykémie, pokud se je rozhodnete zapnout. Čtečka má také vestavěný glukometr pro testování glykémie a ketolátek v krvi.

Poznámka: Čtečka pracuje pouze se senzory FreeStyle Libre 2 a FreeStyle Libre 2 Plus a nelze ji použít s jinými senzory.



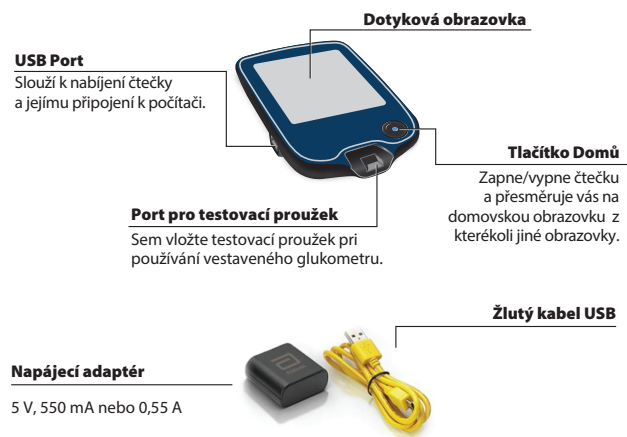
DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Tato příručka obsahuje bezpečnostní informace o systému. Před použitím systému si přečtěte všechny informace v této příručce uživatele a v návodu k použití testovacích proužků pro měření glykémie a ketolátek FreeStyle Optium.

Váš systém sestává ze **soupravy čtečky** a **soupravy senzoru**. Při otevírání souprav zkontrolujte, že obsah není poškozený a obsahuje všechny uvedené součásti. V případě chybějících nebo poškozených součástí kontaktujte oddělení Služby zákazníkům.

Souprava čtečky

Souprava čtečky obsahuje:

- Čtečku FreeStyle Libre 2
- Napájecí adaptér
- Stručnou příručku pro spuštění
- Žlutý kabel USB
- Příručku uživatele
- Příbalová informace o údajích výkonu



Čtečka přijímá údaje o hodnotě koncentrace glukózy ze senzoru a může také vydávat alarmy týkající se glukózy, pokud jsou zapnuty. Může uložit přibližně 90 dní historie hodnot koncentrace glukózy a poznámek, které zadáte o aktivitách, např. podání inzulínu, jídlo nebo cvičení. Tyto informace vám mohou pomoci pochopit, jak tyto aktivity ovlivňují hodnotu glukózy.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:

- Pokud čtečka spadne nebo je vystavena nárazu, proveďte test čtečky a zkontrolujte, zda stále správně funguje. Pokyny naleznete v části *Proveďte test čtečky*.
- Pokud je čtečka příliš horká, NEPOUŽÍVEJTE ji. Ohledně výměny čtečky, žlutého kabelu USB a napájecího adaptéru kontaktujte oddělení služby zákazníkům.

Souprava senzoru

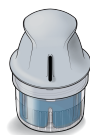
Souprava senzoru obsahuje:

- Balení senzoru
- Příbalovou informaci produktu
- Aplikátor senzoru



Balení senzoru

Používá se s aplikátorem senzoru k přípravě senzoru k použití.



Aplikátor senzoru

Aplikuje senzor na tělo.

Pokud jej máte na těle, senzor měří a ukládá hodnoty koncentrace glukózy. Zpočátku se skládá ze dvou částí: jedna část je balení senzoru a druhá část je aplikátor senzoru. Podle pokynů připravíte a aplikujete senzor na zadní stranu horní části paže. Senzor má malý ohebný hrot, který se zavede těsně pod kůži. Délku opotřebení senzoru zkontrolujte podle informací uvedených v příbalové informaci senzoru.

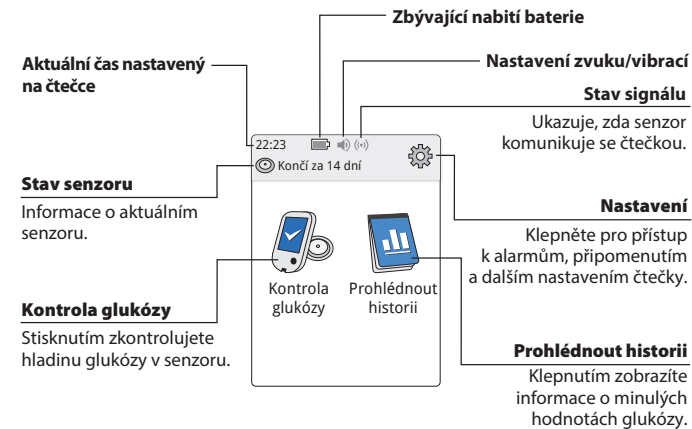
Senzor

Po připojení k tělu měří glukózu (viditelný pouze po aplikaci).



Hlavní obrazovka čtečky poskytuje přístup k informacím o vašich hodnotách glukózy a o systému. Na hlavní obrazovku se dostanete stisknutím tlačítka domů.

Hlavní obrazovka



Poznámka: Nastavení zvuku/vibrací a symboly stavu signálu se zobrazí pouze při zapnutí některého z alarmů.

Po použití čtečky ke skenování senzoru se objeví obrazovka hodnot koncentrace glukózy ze senzoru. Hodnoty obsahují vaší aktuální hladinu glukózy, šipku trendu glukózy ukazující, kterým směrem se hodnota glukózy pohybuje, a graf vašich aktuálních a uložených hodnot koncentrace glukózy.

Hodnoty koncentrace glukózy ze senzoru

Zpráva

Další informace získáte klepnutím.

Aktuální hladina glukózy

Glukóza z vašeho posledního skenu.

Poznámka o jídle

Přidat poznámky

Klepněte pro přidání poznámek k hodnotám koncentrace glukózy.

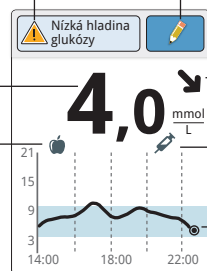
Šipka trendu glukózy

Směr, kterým glukóza směřuje.

Poznámka o rychle působícím inzulínu

Graf hodnot glukózy

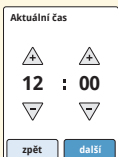
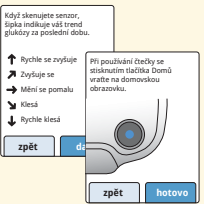
Graf aktuálních a uložených hodnot koncentrace glukózy.



Software pro správu dat

Chcete-li nahrávat data z čtečky, navštivte stránky www.FreeStyleLibre.com a zjistíte více o softwaru pro správu dat, který můžete použít.

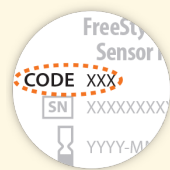
První nastavení čtečky	
Před prvním použitím systému musíte čtečku nejprve nastavit.	
Krok	Akce
1	 Stisknutím tlačítka Domů čtečku zapněte.
2	 Pokud k tomu budete vyzváni, pomocí dotykové obrazovky vyberte preferovaný jazyk čtečky. Pokračujte stisknutím OK.  Poznámka: Pracujte pomocí bříšek prstů. Na obrazovku NEPOUŽÍVEJTE nehty ani jiné předměty.
3	 Pomocí šipek na dotykové obrazovce nastavte parametr Aktuální datum. Pokračujte stisknutím tlačítka další.

Krok	Akce
4	 Nastavte parametr Aktuální čas. Pokračujte stisknutím tlačítka další. UPOZORNĚNÍ: Je velmi důležité nastavit čas a datum správně. Tyto hodnoty ovlivňují data a nastavení čtečky.
5	Čtečka nyní zobrazuje důležité informace o dvou klíčových tématech, která vám pomohou systém používat: - Jak porozumět šipce trendu hodnot glukózy, která se nachází na obrazovce hodnot koncentrace glukózy. - Jak se vrátit na domovskou obrazovku z jakékoli jiné obrazovky.  Klepnutím na tlačítko další se přesuňte k dalšímu tématu. Po dokončení nastavení čtečky klepnutím na tlačítko hotovo přejděte na hlavní obrazovku.

Použití senzoru

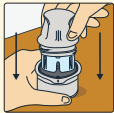
UPOZORNĚNÍ:

- Balení senzoru a aplikátor senzoru jsou baleny jako souprava (samostatně, nikoli společně se čtečkou) a mají stejný kód senzoru. Před použitím balení senzoru a aplikátoru senzoru zkontrolujte, že kódy senzoru jsou shodné. Balení senzoru a aplikátor senzoru se stejným kódem senzoru se musí používat společně, jinak by hodnoty koncentrace glukózy ze senzoru mohly být nesprávné.
- Intenzivní cvičení může způsobit uvolnění senzoru způsobené pocením nebo pohybem senzoru. Pokud se senzor uvolní, nemusíte získat žádné hodnoty nebo získané hodnoty mohou být nespolehlivé a nemusí to odpovídat tomu, jak se cítíte. Dodržujte pokyny pro výběr vhodného místa aplikace.



Aplikace senzoru

Krok	Akce	
1		Senzory aplikujte pouze na zadní stranu horní části paže. Vyhněte se oblastem s jizvami, mateřskými znamínky, striemi nebo hrboly. Vyberte oblast kůže, která při běžných denních aktivitách zůstává rovná (bez ohybů a záhybů). Vyberte místo, které se nachází minimálně 2,5 cm (1 palec) od místa používaného pro injekci inzulínu. Abyste předešli nepohodlí nebo podráždění kůže, měli byste si vybrat jiné místo než to, které bylo použito naposledy.
2		Omyjte místo aplikace běžným mýdlem, osušte jej a poté očistěte ubrouskem nasyceným alkoholem. Takto se odstraní všechny mastné zbytky, které mohou bránit řádnému přilepení senzoru. Nechte místo volně oschnout, potom teprve pokračujte. Poznámka: Tato oblast MUSÍ být čistá a suchá, jinak se senzor nemusí k místu aplikace přichytit.

Krok	Akce	
3	 Otevřete balení senzoru tak, že zcela sloupnete víčko. Odšroubujte uzávěr z aplikátoru senzoru a položte jej stranou. UPOZORNĚNÍ: - Balení senzoru ani aplikátor senzoru NEPOUŽÍVEJTE, pokud vypadají poškozené nebo jsou otevřené. NEPOUŽÍVEJTE po uplynutí data expirace.	
4	 Vyrovnejte tmavou značku na aplikátoru senzoru s tmavou značkou na balení senzoru. Na tvrdém povrchu pevně stiskněte aplikátor senzoru, až se zastaví.	
5	 Vyměňte aplikátor senzoru z balení senzoru.	

Krok	Akce	
6	 Aplikátor senzoru je připraven k aplikaci senzoru. UPOZORNĚNÍ: Aplikátor senzoru nyní obsahuje jehlu. NEDOTÝKEJTE SE vnitřku aplikátoru senzoru a nevracíte jej zpět do balení senzoru.	
7	 Přiložte aplikátor senzoru na připravené místo a pevně stiskněte, aby se senzor aplikoval na tělo. UPOZORNĚNÍ: NETLAČTE na aplikátor senzoru, dokud nebude položený na připraveném místě, aby nedošlo k neočekávaným výsledkům nebo ke zranění.	
8	 Opatrně odtáhněte aplikátor senzoru od těla. Senzor by měl nyní být připevněný ke kůži. Poznámka: Aplikace senzoru může způsobit vznik modřiny nebo krvácení. Pokud krvácení nelze zastavit, sejměte senzor a aplikujte nový senzor na jiné místo.	

Krok	Akce
9	 Ujistěte se, že po aplikaci je senzor bezpečně připevněný. Vraťte uzávěr zpět na aplikátor senzoru. Použité balení senzoru a aplikátor senzoru zlikvidujte. Další informace najdete v části <i>Likvidace</i>.

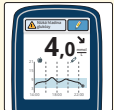
Spuštění senzoru

Krok	Akce
1	 Stisknutím tlačítka Domů čtečku zapněte.
2	 Klepněte na tlačítko Spustit nový senzor.

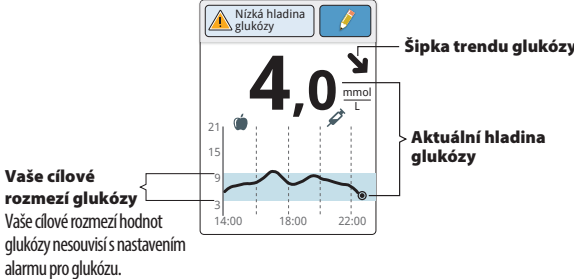
Krok	Akce
3	 Podržte čtečku ve vzdálenosti 1 cm od senzoru a naskenujte ho. Tím se senzor spustí. Pokud jsou zapnuté zvuky, čtečka po úspěšné aktivaci senzoru zapípá. Senzor můžete použít ke kontrole hodnoty koncentrace glukózy po 60 minutách.  Poznámka: Pokud senzor není úspěšně oskenován do 15 sekund, čtečka zobrazí výzvu požadující nové skenování senzoru. Klepnutím na OK se vrátíte na hlavní obrazovku a klepnutím na tlačítko Spustit nový senzor oskenujete senzor.

Kontrola hodnoty glukózy

Krok	Akce
1	 NEBO  Zapněte čtečku stisknutím tlačítka domů nebo klepnutím na tlačítko Kontrola glukózy na hlavní obrazovce.

Krok	Akce
2	 Podržte čtečku ve vzdálenosti 1 cm od senzoru a naskenujte ho. Senzor bezdrátově odešle hodnoty koncentrace glukózy do čtečky. Pokud jsou zapnuté zvuky, čtečka po úspěšném oskenování senzoru zapípá. Poznámka: Pokud senzor není úspěšně oskenován do 15 sekund, čtečka zobrazí výzvu požadující nové skenování senzoru. Klepnutím na tlačítko OK se vrátíte na hlavní obrazovku a klepnutím na tlačítko Kontrola glukózy oskenujete senzor.
3	 Čtečka zobrazí vaše aktuální hodnoty koncentrace glukózy společně s grafem hodnot glukózy a šipkou označující směr, kterým se hodnota koncentrace glukózy pohybuje.

Hodnoty koncentrace glukózy ze senzoru



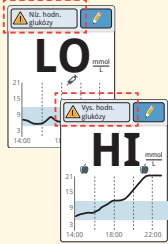
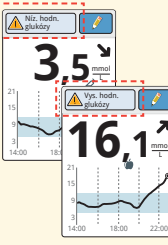
Poznámka:

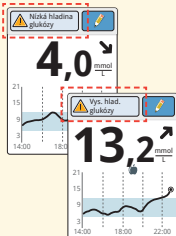
- Graf zobrazuje hodnoty glukózy vyšší než 21 mmol/L jako 21 mmol/L. U po sobě jdoucích hodnot nad 21 mmol/L se zobrazí čára u hodnoty 21 mmol/L. Aktuální hladina glukózy může být až 27,8 mmol/L.
- Může se objevit symbol ⌚ označující, že čas čtečky byl změněn. V důsledku toho mohou být v grafu mezery nebo hodnoty koncentrace glukózy mohou být skryté.
- Všechny dostupné údaje o glukóze se používají k vytvoření grafu, takže můžete očekávat určité rozdíly mezi grafickou linií a předchozími aktuálními hodnotami koncentrace glukózy.

Šipky trendu glukózy vám ukazují směr, kterým se hodnoty glukózy pohybují.

↑	Glukóza se rychle zvyšuje (více než 0,1 mmol/L za minutu)
↗	Glukóza se zvyšuje (v rozmezí 0,06 a 0,1 mmol/L za minutu)
→	Glukóza se mění pomalu (méně než 0,06 mmol/L za minutu)
↘	Glukóza klesá (v rozmezí 0,06 a 0,1 mmol/L za minutu)
↓	Glukóza rychle klesá (více než 0,1 mmol/L za minutu)

Níže uvedená tabulka uvádí zprávy, které můžete vidět společně s hodnotami koncentrace glukózy.

Obrazovka	Co dělat
	Zobrazí-li se na čtečce LO (Nízký), váš výsledek je nižší než 2,2 mmol/L. Pokud se na čtečce objeví HI (Vysoký), vaše hodnota je vyšší než 27,8 mmol/L. Další informace získáte klepnutím na tlačítko zpráv. Zkontrolujte glykémii z prstu pomocí testovacího proužku. Pokud získáte druhý výsledek LO (Nízká) nebo HI (Vysoká), OKAMŽITĚ kontaktujte lékaře nebo zdravotní sestru.
	Pokud máte koncentraci glukózy vyšší než 13,3 mmol/L nebo nižší než 3,9 mmol/L, uvidíte zprávu na obrazovce. Můžete klepnout na tlačítko zprávy, abyste získali další informace, a nastavit připomenutí kontroly hodnoty koncentrace glukózy.

Obrazovka	Co dělat
	Pokud se předpokládá, že vaše hodnota glukózy bude do 15 minut vyšší než 13,3 mmol/L nebo nižší než 3,9 mmol/L uvidíte zprávu na obrazovce. Můžete klepnout na tlačítko zprávy, abyste získali další informace, a nastavit připomenutí kontroly hodnoty koncentrace glukózy.

Poznámka:

- Pokud si nejste jisti, co zpráva nebo hodnota znamenají, nic nedělejte a nejprve kontaktujte lékaře nebo zdravotní sestru.
- Zprávy, které se zobrazí společně s hodnotami koncentrace glukózy, nesouvisí s nastavením alarmů pro hodnoty glukózy.

Alarmy

Když je senzor v dosahu čtečky, automaticky s ní komunikuje a informuje vás o alarmech při nízké nebo vysoké hodnotě glukózy, pokud je tato možnost zapnutá. Ve výchozím nastavení jsou tyto alarmy v poloze VYPNOUT.

Tato část vysvětluje, jak zapnout a nastavit alarmy a jak je používat. Před nastavením a použitím alarmů si přečtěte všechny informace v této části.

UPOZORNĚNÍ:

- Abyste mohli přijímat alarmy, musí být ZAPNUTY a měli byste zajistit, aby byla vaše čtečka vždy ve vzdálenosti do 6 metrů (20 stop) od vás. Dosah přenosu je 6 metrů (20 stop) bez překážek. Pokud jste mimo dosah, může se stát, že nedostanete alarm týkající se glukózy.
- Abyste předešli zmeškání alarmů, ujistěte se, že je čtečka dostatečně nabitá a je zapnutý zvuk a/nebo vibrace.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Co potřebujete vědět o alarmech týkajících se glukózy

- Často kontrolujte hladinu glukózy oskenováním senzoru. Pokud se aktivuje alarm při nízké nebo vysoké hodnotě glukózy, musíte zjistit hladinu glukózy, abyste zjistili, co dělat dál.
- Alarm při nízké nebo vysoké hodnotě glukózy by neměl sloužit jako jediný prostředek pro detekci stavů s nízkou nebo vysokou hladinou glukózy. Alarm týkající se glukózy by měl být vždy používán spolu s aktuální hladinou glukózy, šipkou trendu glukózy a grafem hodnot glukózy.
- Alarmové hladiny při nízké nebo vysoké hodnotě glukózy se liší od hodnot cílového rozsahu hodnot glukózy. Alarmy při nízké nebo vysoké hodnotě glukózy vás informují, pokud vaše hodnota glukózy překročila hladinu nastavenou pro alarm. Cílové rozmezí hodnot glukózy je znázorněno v grafech hodnot glukózy ve čtečce a slouží k výpočtu času, po který jste se nacházeli v cílovém rozmezí.

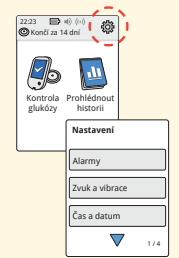
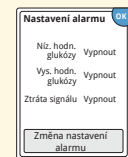
DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Jak předejít zmeškaným alarmům

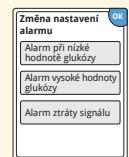
- Abyste mohli přijímat alarmy, musí být ZAPNUTY a měli byste zajistit, aby byla vaše čtečka vždy ve vzdálenosti do 6 metrů (20 stop) od vás. Samotný senzor nebude vydávat alarmy.
- Pokud senzor nekomunikuje se čtečkou, nebude vydávat alarmy týkající se glukózy a může se stát, že nezjistíte epizodu nízké nebo vysoké hodnoty glukózy. Když senzor nekomunikuje se čtečkou, zobrazuje se na domovské obrazovce symbol . Ujistěte se, že je zapnutý alarm ztráty signálu, a budete tedy upozorněni, pokud senzor nekomunikoval po dobu 20 minut.
- Ujistěte se, že jsou zapnuta nastavení zvuku a/nebo vibrací čtečky a čtečka je ve vaší blízkosti. Když jsou alarmy zapnuty, na domovské obrazovce se zobrazuje nastavení zvuku/vibrací:

-  } Zvuk a vibrace zapnuté
-  } Zvuk zapnutý, vibrace vypnuté
-  } Zvuk vypnutý, vibrace zapnuté
-  } Zvuk a vibrace vypnuté

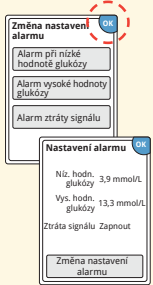
Nastavení alarmů

Nastavení pro své alarmy určete ve spolupráci s lékařem nebo zdravotní sestrou.

Krok	Akce
1	 Na hlavní obrazovce klepněte na symbol Nastavení. Klepněte na položku Alarmy.
2	 Klepněte na položku Změna nastavení alarmu.

Krok	Akce
3	 Vyberte alarm, který chcete zapnout, a nastavte jej. Alarm při nízké hodnotě glukózy: Upozorní vás, když je hladina glukózy nižší než vámi nastavená hladina. Alarm vysoké hodnoty glukózy: Upozorní vás, když je hladina glukózy vyšší než vámi nastavená hladina. Alarm ztráty signálu: Upozorní vás, když váš senzor nekomunikuje se čtečkou a že nebudou vysílány alarmy při nízké nebo vysoké hodnotě glukózy.

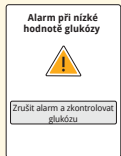
Krok	Akce	
3 (pokr.)	Alarm	Jak jej nastavit
	Alarm při nízké hodnotě glukózy	Alarm při nízké hodnotě glukózy je ve výchozím nastavení vypnutý. Klepněte na posuvník pro zapnutí alarmu. Úroveň alarmu je zpočátku nastavena na 3,9 mmol/L. Pomocí šipek můžete tuto hodnotu měnit v rozmezí 3,3 mmol/L a 5,6 mmol/L. Upozorní vás, když je hladina glukózy nižší než vámi nastavená hladina. Klepněte na položku hotovo pro uložení. 
	Alarm vysoké hodnoty glukózy	Alarm vysoké hodnoty glukózy je ve výchozím nastavení vypnutý. Klepněte na posuvník pro zapnutí alarmu. Úroveň alarmu je zpočátku nastavena na 13,3 mmol/L. Pomocí šipek můžete tuto hodnotu měnit v rozmezí 6,7 mmol/L a 22,2 mmol/L. Pokud je alarm zapnutý, budete upozorněni, když hladina glukózy stoupne nad nastavenou hodnotu. Klepněte na položku hotovo pro uložení. 

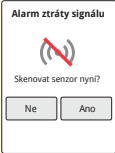
Krok	Akce	
3 (pokr.)	Alarm	Jak jej nastavit
	Alarm ztráty signálu	Když je alarm zapnutý, budete upozorněni, že senzor nekomunikoval se čtečkou po dobu 20 minut a nebudou vydávány alarmy při nízké nebo vysoké hodnotě glukózy. Klepněte na položku hotovo pro uložení. Poznámka: Alarm ztráty signálu se automaticky zapne při první aktivaci alarmu při nízké nebo vysoké hodnotě glukózy. 
4		Po dokončení nastavení alarmů klepněte na tlačítko OK. Nyní se na obrazovce Nastavení alarmů zobrazuje aktuální nastavení alarmů. Klepnutím na tlačítko OK se vrátíte do hlavní nabídky nastavení nebo klepnutím na tlačítko Změna nastavení alarmu můžete provádět další aktualizace.

Nastavení zvuků pro alarmy

Krok	Akce
1	 Na hlavní obrazovce klepněte na symbol Nastavení. Po klepnutí na položku Zvuk a vibrace můžete změnit zvuky alarmu.
2	 Klepněte na nastavení zvuku nebo vibrací, které chcete změnit. Poznámka: Tato nastavení platí pro alarmy i další funkce čtečky. Pro uložení klepněte na tlačítko OK.

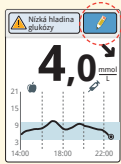
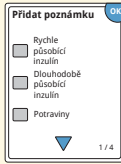
Použití alarmů

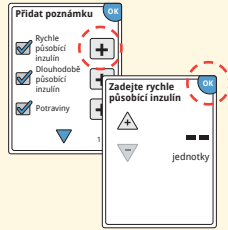
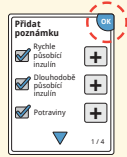
Co vidíte	Co to znamená
	Alarm při nízké hodnotě glukózy vás upozorní, pokud vaše glukóza klesne pod nastavenou hladinu. Alarm neobsahuje hodnotu koncentrace glukózy, takže je třeba oskenovat senzor a zkontrolovat hodnotu koncentrace glukózy. Pro zrušení alarmu a kontrolu glukózy klepněte na položku Zrušit alarm a zkontrolovat glukózu nebo stiskněte tlačítko Domů. Na jednu epizodu nízké hodnoty glukózy bude spuštěn pouze jeden alarm.
	Alarm vysoké hodnoty glukózy vás upozorní, pokud vaše glukóza vzroste nad nastavenou hladinu. Alarm neobsahuje hodnotu koncentrace glukózy, takže je třeba oskenovat senzor a zkontrolovat hodnotu koncentrace glukózy. Pro zrušení alarmu a kontrolu glukózy klepněte na položku Zrušit alarm a zkontrolovat glukózu nebo stiskněte tlačítko Domů. Obdržíte pouze jeden alarm na jednu epizodu vysoké hodnoty glukózy.

Co vidíte	Co to znamená
	Alarm ztráty signálu vás upozorní, že senzor nekomunikoval se čtečkou po dobu 20 minut a že nebudou vysílány alarmy při nízké nebo vysoké hodnotě glukózy. Ztráta signálu může být způsobena tím, že je senzor příliš daleko od čtečky (více než 6 metrů (20 stop)) nebo jiným problémem, jako je chyba nebo závada senzoru nebo čtečky. Alarm zrušíte klepnutím na položku Ne. Pro zrušení alarmu a oskenování senzoru klepněte na položku Ano nebo stiskněte tlačítko Domů.

Poznámka:

- Budete-li alarm ignorovat, ozve se znovu za 5 minut, pokud stav stále přetrvává.
- Pokud se alarm aktivuje, když je čtečka připojena k počítači, musíte ji nejprve odpojit a teprve pak můžete oskenovat senzor.

Přidávání poznámek	
K naměřeným hodnotám koncentrace glukózy lze ukládat poznámky, které vám pomohou sledovat potraviny, inzulin a cvičení. Poznámku můžete přidat v době, kdy jsou hodnoty koncentrace glukózy získány, nebo do 15 minut poté.	
Krok	Akce
1	 Na obrazovce hodnoty koncentrace glukózy přidávejte poznámky klepnutím na symbol  v pravém horním rohu dotykové obrazovky. Pokud nechcete přidávat poznámky, můžete stisknout tlačítko domů pro přechod na hlavní obrazovku nebo přidržet tlačítko domů a tak čtečku vypnout.
2	 Vyberte zaškrťovací pole vedle poznámek, které chcete přidat. Klepnutím na šipku dolů se zobrazí možnosti poznámky.

Krok	Akce
3	 Po zaškrtnutí políčka pro poznámky o jídle a inzulínu se vpravo od poznámky zobrazí symbol . Můžete na něj klepnout a přidat do poznámky podrobnější informace. Poté klepněte na OK. • Poznámky o inzulínu: Zadejte počet podávaných jednotek. • Poznámky o jídle: Zadejte informace o gramech nebo o porci. Poznámka: Poznámky o jídle  a rychle působícím inzulínu  se ukazují v grafech vašich hodnot glukózy a v deníku jako symboly.
4	 Klepnutím na tlačítko OK poznámky uložíte.

Poznámky si můžete prohlížet v deníku. Další informace naleznete v části *Prohlížení historie*.

Prohlížení historie		
Prohlížení a pochopení historie hodnot glukózy může být důležitým nástrojem pro zlepšení kontroly vaší hodnoty glukózy. Čtečka ukládá asi 90 dní informací a nabízí několik způsobů, jak prohlížet vaše minulé hodnoty koncentrace glukózy, poznámky a další informace.		
Krok	Akce	
1	 	Stisknutím tlačítka Domů čtečku zapnete. Na hlavní obrazovku se dostanete dalším stisknutím tlačítka domů.
2		Klepněte na ikonu Prohlédnout historii .

Krok
3

Akce

Prohlédnout historii

Deník

Denní graf

Průměrná hodnota glukózy

Denní vzorec

Čas v cílovém rozmezí

Události nízké hodnoty glukózy

Používání senzoru

Pomocí šipek se vám zobrazí dostupné možnosti.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Chcete-li lépe porozumět historii hodnot glukózy, obraťte se na lékaře nebo zdravotní sestru.

Deník a Denní graf ukazují podrobné informace, zatímco jiné možnosti historie ukazují souhrny informací za určitý počet dní.

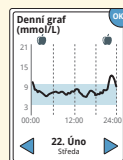
Deník



Záznamy každého skenu senzoru nebo provedení každého měření glykémie nebo ketolátek. Pokud jste s hodnotou koncentrace glukózy zadali poznámky, v daném řádku se objeví symbol . Další informace o symbolech naleznete v části *Symboły ctečky*.

Klepněte na záznam a přečtete si podrobné informace, včetně všech zadaných poznámek. Poznámky k poslednímu záznamu v deníku můžete upravovat (měnit) za předpokladu, že hodnota koncentrace glukózy byla naměřena během posledních 15 minut.

Denní graf



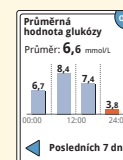
Graf hodnot koncentrace glukózy ze senzoru za každý den. Graf ukazuje vaše cílové rozmezí hodnot glukózy a symboly poznámek o jídle nebo rychle působícím inzulínu, které jste zadali.

Poznámka:

- Graf zobrazuje hodnoty glukózy až do 21 mmol/L. Hodnoty koncentrace glukózy vyšší než 21 mmol/L se zobrazují hodnotou 21 mmol/L.
- V grafu se mohou objevit mezery za období, ve kterém jste neskenovali alespoň jednou za 8 hodin.
- Může se objevit symbol ⌚ označující, že došlo ke změně času čtečky. V důsledku toho mohou být v grafu mezery nebo hodnoty koncentrace glukózy mohou být skryté.

Jiné možnosti historie

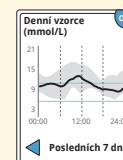
Pomocí šipek můžete zobrazit informace o vašich posledních 7, 14, 30 nebo 90 dnech.



Průměrná hodnota glukózy

Informace o průměru vašich hodnot koncentrace glukózy ze senzoru. Celkový průměr za dané období se zobrazí nad grafem. Také se zobrazí průměr za čtyři různá 6hodinová období dne.

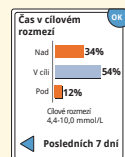
Hodnoty nad nebo pod vaším cílovým rozmezím hodnot glukózy jsou oranžové, hodnoty v rámci rozmezí jsou modré.



Denní vzorec

Graf zobrazující vzorec a variabilitu vašich hodnot glukózy ze senzoru za typický den. Tlustá černá čára ukazuje průměr (střední hodnotu) vašich hodnot koncentrace glukózy. Šedé stínování představuje rozsah (10 – 90 percentilů) vašich hodnot ze senzoru.

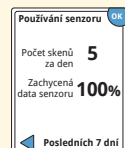
Poznámka: Denní vzorec potřebují nejméně 5 dnů dat o glukóze.



Čas v cílovém rozmezí



Události nízké hodnoty glukózy



Používání senzoru

Graf zobrazující procento času, kdy hodnoty koncentrace glukózy ze senzoru byly nad vašim cílovým rozmezím hodnot glukózy, pod ním nebo v jeho rámci.

Informace o počtu událostí nízké hodnoty glukózy naměřených senzorem. Událost nízké hodnoty glukózy se zaznamená, když hodnoty koncentrace glukózy ze senzoru jsou nižší než 3,9 mmol/L alespoň 15 minut. Nad grafem se zobrazí celkový počet událostí. Sloupcový graf zobrazuje události nízké hodnoty glukózy ve čtyřech různých 6hodinových obdobích dne.

Informace o tom, jak často skenujete senzor. Čtečka hlásí průměrný počet skenování senzoru za den a procento možných dat senzoru, které čtečka z vašich skenů zaznamenala.

Odstranění senzoru

Krok

Akce

1



Nadzvedněte okraj náplasti, která udržuje senzor připevněný ke kůži. Pomalu, jedním pohybem, sloupněte z kůže.

Poznámka: Zbytkové lepidlo na kůži můžete odstranit teplou vodou a mýdlem nebo isopropylalkoholem.

2

Použitý senzor zlikvidujte. Další informace najdete v části *Likvidace*.

Když jste připraveni aplikovat nový senzor, postupujte podle pokynů v částech *Aplikace senzoru* a *Spuštění senzoru*. Pokud jste poslední senzor odstranili před koncem stanovené doby opotřebení, budete po prvním skenu senzoru vyzváni, abyste potvrdili, že chcete spustit nový senzor.

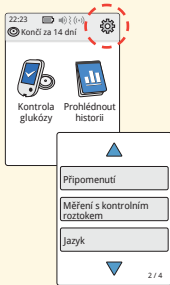
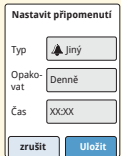
Výměna senzoru

Senzor se automaticky zastaví po uplynutí doby opotřebení a musí se vyměnit. Senzor byste měli vyměnit také tehdy, pokud si povšimnete jakéhokoli podráždění nebo nepohodlí v místě aplikace nebo pokud čtečka hlásí problém s aktuálně používaným senzorem. Včasný zásah může zabránit tomu, aby se malé problémy změnily na velké.

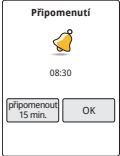
UPOZORNĚNÍ: Pokud hodnoty koncentrace glukózy ze senzoru NEODPOVÍDAJÍ tomu, jak se cítíte, ujistěte se, že se senzor neuvolnil. Pokud hrot senzoru uvolnil zpod kůže nebo se senzor začal uvolňovat, odstraňte jej a aplikujte nový senzor.

Použití připomenutí

Můžete používat připomenutí, abyste nezapomněli kontrolovat svou hodnotu koncentrace glukózy a vzít si inzulín.

Krok	Akce
1	 Na hlavní obrazovce klepněte na symbol Nastavení . Pomocí šipky se posuňte dolů a klepněte na položku Připomenutí.
2	 Klepnutím vyberte nastavení Typ, které chcete použít pro připomenutí: Kontrola glukózy, Aplikovat inzulín nebo Jiný, což je obecná připomínka, která vám pomůže si na něco vzpomenout.

Krok	Akce
3	Stisknutím vyberte nastavení Opakovat pro připomenutí: Jednou, Denně nebo Stopky. Poznámka: Připomínky můžete nastavit na určitý čas (např. 8:30) nebo jako časovač (např. 3 hodin od aktuálního času).
4	Hodnotu Čas pro připomenutí nastavíte pomocí šipek na dotykové obrazovce. Stiskněte Uložit .
5	Připomenutí 08:30 Zapnout 12:30 Vypnout 00:00:00 Zapnout Přidat nové hotovo Na obrazovce Připomenutí můžete nastavit pro připomenutí možnosti Zapnuto/Vypnuto nebo přidat nové. Klepnutím na položku hotovo se vrátíte na hlavní obrazovku.



Připomenutí se objeví, i když je čtečka vypnutá. Klepnutím na **OK** připomenutí zrušíte, po klepnutí na **připomenout** se připomenutí objeví znovu za 15 minut.

Poznámka: Připomenutí se neobjeví, pokud je čtečka připojena k počítači.

Používání vestavěného glukometru

Čtečka má vestavěný glukometr, který můžete použít k měření glykémie a ketolátek v krvi nebo k testování glukometru a proužků pomocí kontrolního roztoku.

VÝSTRAHA: NEPOUŽÍVEJTE vestavěný glukometr, když je čtečka připojena k elektrické zásuvce nebo k počítači.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:

- Čtečku používejte v rámci rozsahu provozní teploty testovacích proužků, protože výsledky měření glykémie a ketolátek získané mimo toto teplotní rozmezí mohou být méně přesné.
- Používejte pouze testovací proužky FreeStyle Optium.
- Testovací proužek použijte bezprostředně po jeho vyjmutí z fóliového balíčku.
- Každý testovací proužek použijte pouze jednou.
- Nepoužívejte testovací proužky po uplynutí doby použitelnosti; mohlo by dojít k získání nepřesných výsledků.
- Nepoužívejte testovací proužky, které jsou mokré, ohnuté, poškrábané nebo poškozené.
- Pokud je fóliový balíček propíchnutý nebo protřený, testovací proužek nepoužívejte.

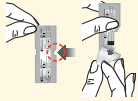
DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: (pokr.)

- Výsledky z vestavěného glukometru jsou uvedeny pouze v deníku, v žádných dalších možnostech historie.
- Pokyny pro použití odběrového pera viz návod k použití odběrového pera.

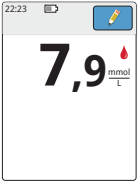
Měření glykémie

Vestavěný glukometr můžete použít ke kontrole glykémie bez ohledu na to, zda na sobě máte senzor nebo ne. Měření glykémie můžete provést z prstu nebo ze schváleného alternativního místa. Před použitím vestavěného glukometru si přečtěte návod k použití testovacího proužku.

Krok	Akce
1	 UPOZORNĚNÍ: Pokud se domníváte, že máte nízkou hodnotu glukózy (hypoglykémii), nebo pokud máte nedostatek povědomí o hypoglykémii, proveďte test z prstu. Umyjte si ruce a testovací místo teplou vodou a mýdlem, aby byly výsledky přesné. Ruce i testovací místo si důkladně osušte. Aby se místo zahřálo, použijte suchý teplý obklad, nebo si místo důkladně třete po dobu několika sekund. Poznámka: Vyhněte se oblastem v blízkosti kostí a oblastem se silným ochlupením. Pokud se vám udělá modřina, zvažte výběr jiného místa.
2	 Např. Datum expirace: 31. března 2030 Zkontrolujte dobu použitelnosti testovacích proužků.

Krok	Akce	
3		Otevřete fóliový balíček testovacího proužku na místě zářezu a roztrhněte ho pro vyjmutí testovacího proužku. Testovací proužek použijte bezprostředně po jeho vyjmutí z fóliového balíčku.
4		Zasuňte testovací proužek třemi černými čárkami na konci směrem vzhůru. Testovací proužek zatlačte dovnitř, až se zastaví.
5	 Použit krev 	Pomocí odběrového pera získajte kapku krve a krev naneste na bílou oblast na konci testovacího proužku. Pokud jsou zapnuté zvuky, čtečka jednou pípne na znamení, že jste nanесли dostatečné množství krve. Poznámka: Pro informace o nové aplikaci viz návod k použití testovacích proužků. Při čekání na výsledek uvidíte na obrazovce motýla. Pokud jsou zapnuté zvuky, když je výsledek hotový, čtečka jednou pípne.

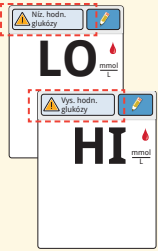
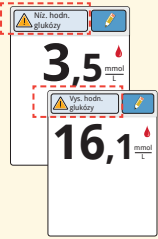
Krok	Akce
6	Po přečtení výsledku vyjměte a zlikvidujte použitý testovací proužek podle návodu k použití testovacích proužků. DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Po provedení měření glykémie si umyjte ruce a odběrové místo vodou a mýdlem a důkladně je osušte.



Výsledky měření glykémie

Výsledky měření glykémie jsou na obrazovce výsledků a v deníku označeny symbolem .

Poznámka: Pokud máte příznaky, které neodpovídají vašim výsledkům, kontaktujte lékaře nebo zdravotní sestru.

Obrazovka	Co dělat
	Zobrazí-li se na čtečce LO (Nízký), váš výsledek je nižší než 1,1 mmol/L. Zobrazí-li se na čtečce HI (Vysoký), výsledek je vyšší než 27,8 mmol/L. Další informace získáte klepnutím na tlačítko zpráv. Znovu zkontrolujte glykémii pomocí testovacího proužku. Pokud získáte druhý výsledek LO (Nízká) nebo HI (Vysoká), OKAMŽITĚ kontaktujte lékaře nebo zdravotní sestru.
	Pokud máte koncentraci glukózy vyšší než 13,3 mmol/L nebo nižší než 3,9 mmol/L, uvidíte zprávu na obrazovce. Můžete klepnout na tlačítko zprávy, abyste získali další informace, a nastavit připomenutí kontroly hodnoty koncentrace glukózy.

Po získání výsledku měření glykémie můžete přidat poznámky tak, že klepnete na symbol . Pokud nechcete přidat poznámku, můžete stisknout tlačítko domů pro přechod na hlavní obrazovku nebo přidržet tlačítko domů a tak čtečku vypnout.

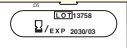
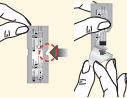
Měření ketolátek v krvi

Vestavěný glukometr můžete použít ke kontrole ketolátek v krvi (β -hydroxybutyrát). Je důležité to zvážit, v následujících případech:

- jste nemocní,
- vaše hodnota koncentrace glukózy je vyšší než 13,3 mmol/L,
- rozhodli jste se tak vy nebo váš lékař či zdravotní sestra.

Poznámka: Než začnete měřit ketolátky, přečtěte si návod k použití testovacích proužků.

Krok	Akce
1	 Umyjte si ruce teplou vodou a mýdlem, aby byly výsledky přesné. Ruce si důkladně osušte. Aby se místo zahřálo, použijte suchý teplý obklad, nebo si místo důkladně třete po dobu několika sekund. Poznámka: Pro měření ketolátek v krvi používejte pouze vzorek z prstu.

Krok	Akce	
2		Zkontrolujte dobu použitelnosti testovacích proužků. Např. Datum expirace: 31. března 2030
3		Otevřete fóliový balíček testovacího proužku na místě zářezu a roztrhněte ho pro vyjmutí testovacího proužku. Testovací proužek použijte bezprostředně po jeho vyjmutí z fóliového balíčku.
4		Poznámka: Používejte pouze testovací proužky pro měření ketolátek v krvi. Neaplikujte na testovací proužek moč. Zasuňte testovací proužek třemi černými čárkami na konci směrem nahoru. Testovací proužek zatlačte dovnitř, až se zastaví.
5		Pomocí odběrového pera získejte kapku krve a krev naneste na bílou oblast na konci testovacího proužku. Pokud jsou zapnuté zvuky, čtečka jednou pípne na znamení, že jste nanесли dostatečné množství krve.

Krok	Akce	
5 (pokr.)		Poznámka: Pro informace o nové aplikaci viz návod k použití testovacích proužků. Při čekání na výsledek uvidíte na obrazovce motýla. Pokud jsou zapnuté zvuky, když je výsledek hotový, čtečka jednou pípne.
6	Po přečtení výsledku vyjměte a zlikvidujte použitý testovací proužek podle návodu k použití testovacích proužků. DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Po provedení měření ketolátek v krvi si umyjte ruce vodou a mýdlem a důkladně je osušte.	



Výsledky měření ketolátek v krvi
Výsledky měření ketolátek v krvi jsou na obrazovce s výsledky a v deníku označeny slovem **Keton**.

Poznámka:

- Očekává se, že obsah ketolátek v krvi je nižší než 0,6 mmol/L.
- Obsah ketolátek v krvi může být vyšší, když jste nemocní, nalačno, po namáhavém cvičení, nebo když nemáte pod kontrolou hladiny koncentrace glukózy.
- Pokud výsledek ketolátek v krvi zůstává vysoký nebo přesáhne 1,5 mmol/L, kontaktujte OKAMŽITĚ lékaře nebo zdravotní sestru.

Obrazovka	Co dělat
	Pokud je hladina ketolátek v krvi vysoká, na obrazovce se objeví zpráva. Další informace získáte klepnutím na tlačítko zpráv.
	Zobrazí-li se na čtečce HI (Vysoká), vaše hladina ketolátek je vyšší než 8 mmol/L. Další informace získáte klepnutím na tlačítko zpráv. Opakujte měření ketolátek s novým testovacím proužkem. Pokud získáte druhý výsledek vysoká HI , OKAMŽITĚ kontaktujte lékaře nebo zdravotní sestru.

Měření s kontrolním roztokem

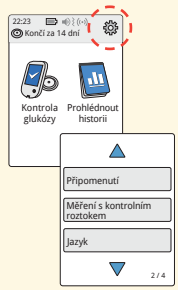
Pokud si nejste jisti výsledky z testovacího proužku, měli byste udělat měření s kontrolním roztokem, abyste zkontrolovali, zda čtečka a testovací proužky správně fungují. Měření s kontrolním roztokem můžete udělat s testovacím proužkem pro měření glykémie nebo s testovacím proužkem pro měření ketolátek.

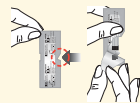
DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:

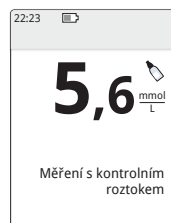
- Výsledky kontrolních roztoků by se měly pohybovat v rozsahu kontrolního roztoku vytištěném na návodu k použití testovacích proužků.
- NEPOUŽÍVEJTE kontrolní roztok po uplynutí data expirace. Kontrolní roztok zlikvidujte 3 měsíce po otevření. Viz návod k použití kontrolního roztoku.
- Rozsah kontrolního roztoku je cílový rozsah pouze pro kontrolní roztok, nikoli pro hodnoty glykémie nebo ketolátek.
- Výsledky měření s kontrolním roztokem neodrážejí vaši glykémii ani hladinu ketolátek v krvi.
- Používejte pouze kontrolní roztoky glukózy a ketolátek MediSense.
- Zkontrolujte, zda se shodují čísla šarže vytištěná na fóliovém balíčku testovacích proužků a v návodu k použití.
- Ihned po použití lahvičku pevně zavřete uzávěrem.
- Ke kontrolnímu roztoku NEPŘIDÁVEJTE vodu ani jinou tekutinu.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: (pokr.)

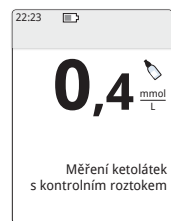
- Kontaktujte oddělení Služby zákazníkům pro informace o dostupnosti kontrolních roztoků.

Krok	Akce
1	 Na hlavní obrazovce klepněte na symbol Nastavení . Pomocí šipky se posuňte dolů a dotkněte se položky Měření s kontrolním roztokem.
2	 Zkontrolujte dobu použitelnosti testovacích proužků. Např. Datum expirace: 31. března 2030

Krok	Akce
3	 Otevřete fóliový balíček testovacího proužku na místě zářezu a roztrhněte ho pro vyjmutí testovacího proužku.
4	 Zasuňte testovací proužek třemi černými čárkami na konci směrem nahoru. Testovací proužek zatlačte dovnitř, až se zastaví.
5	 Použít kontrolní roztok Protřepejte lahvičku s kontrolním roztokem, abyste roztok promíchali. Aplikujte kapku kontrolního roztoku do bílé oblasti na konci testovacího proužku. Pokud jsou zapnuté zvuky, čtečka jednou pípne na znamení, že jste nanесли dostatečné množství kontrolního roztoku.  Při čekání na výsledek uvidíte na obrazovce motýla. Pokud jsou zapnuté zvuky, čtečka jednou pípne, když je výsledek hotový.



Měření glykémie s kontrolním roztokem



Měření ketolátek s kontrolním roztokem

Výsledky z kontrolního roztoku

Porovnejte výsledek z kontrolního roztoku s rozsahem vytištěným v návodu k použití testovacích proužků. Výsledek na vaší obrazovce by měl být v tomto rozsahu.

Výsledky z kontrolního roztoku jsou na obrazovce výsledků a v deníku označeny symbolem .

Poznámka: Pokud jsou výsledky měření kontrolních roztoků mimo rozsah vytištěný v návodu k použití testovacích proužků, opakujte měření s kontrolním roztokem. Pokud jsou výsledky měření s kontrolním roztokem opakovaně mimo vytištěný rozsah, přestaňte vestavěný glukometr používat. Kontaktujte oddělení Služby zákazníkům.

Používání kalkulačky rychle působícího inzulínu

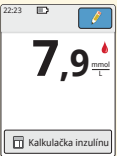
Tato volitelná funkce vyžaduje pochopení používání inzulínu. Chybné použití nebo chybné pochopení této funkce a navrhované dávky může vést k nesprávnému dávkování inzulínu. Kalkulačka navrhuje dávky pouze pro rychle působící inzulín. Kalkulačka se používá pouze s výsledky glykémie při odběru vpichem do prstu z vestavěného glukometru. Kalkulačku inzulínu nemůžete používat s hodnotami koncentrace glukózy ze senzoru.

K nastavení nebo změně nastavení kalkulačky rychle působícího inzulínu potřebujete přístupový kód. Tento přístupový kód má k dispozici pouze lékař nebo zdravotní sestra. obraťte se na lékaře nebo zdravotní sestru, aby vám nastavili nebo změnili kalkulačku.

Pokud si nejste jisti dávkou navrhovanou kalkulačkou, můžete ji upravit podle pokynů lékaře nebo zdravotní sestry.

UPOZORNĚNÍ: Kalkulačka rychle působícího inzulínu nemůže vzít v úvahu všechny faktory, které mohou ovlivnit vaši dávku inzulínu. Patří mezi ně nesprávné zadání dat, nesprávně nastavený čas nebo datum, nezapsaný inzulín, menší nebo větší jídla, nemoc, cvičení atd. Je důležité, abyste si navrženou dávku zkontrolovali a před podáním inzulínu tyto faktory zohlednili.

Pokud jste k výsledku měření hodnoty koncentrace glukózy přidali poznámku o rychle působícím inzulínu a neuvedli jste, kolik inzulínu jste si vzali, kalkulačka nebude dostupná po 8 hodin.

Krok	Akce
1	 Změřte si glykémii z prstu. Na obrazovce výsledků glykémie stiskněte Kalkulačka inzulínu. Ke kalkulačce inzulínu se dostanete také klepnutím na ikonu kalkulačky vedle Rychle působící inzulín na obrazovce Přidat poznámky.
2	Zapomněli jste zaznamenat nějaký rychle působící inzulín, který jste si vzali od XXXX? ne zpět Zadejte rychle působící inzulín, který jste zapomněli zapsat. 2 jednotky zpět Před jak dlouhou dobou byla podána dříve nezapsaná dávka rychle působícího inzulínu? 15 minut nebo méně zpět další Zadejte informace o rychle působícím inzulínu, které jste zapomněli zapsat. Klepněte na položku další.

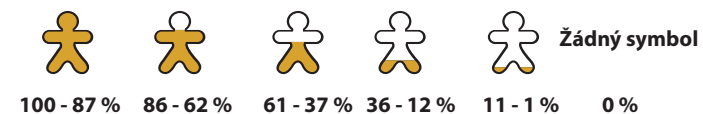
Krok	Akce
2 (pokr.)	Poznámka: • Ke kalkulačce budete mít přístup pouze 15 minut po měření glykémie. Pokud se čtečka vypne nebo pokud odejdete z obrazovky výsledků, můžete přejít do deníku a klepnutím na přidat nebo upravit poznámky získáte přístup ke kalkulačce z posledního zápisu glykémie. • Pokud je výsledek glykémie pod hodnotou 3,3 mmol/L, kalkulačka není dostupná. • Nepoužívejte kontrolní roztok k získání navrhované dávky.
3	☐ Snídaně ☒ Oběd ☐ Večeře ☐ Bez jídla zpět další Pokud byla kalkulačka naprogramována v režimu Snadné nastavení, klepněte na jídlo, které se teď chystáte sníst. Klepněte na položku další. Nebo

Krok	Akce
3 (pokr.)	Zadejte sacharidy ? ▲ ▼ 20 gramů zpět hotovo Nebo Zadejte porce ? ▲ ▼ 2,0 porce = 30g sacharidů zpět hotovo Pokud byla kalkulačka naprogramována v režimu Rozšířené nastavení, zadejte gramy sacharidů nebo porce sacharidů, které se teď chystáte sníst. Klepněte na položku hotovo.

Krok	Akce										
4	Navrhovaná dávka V případě potřeby upravte ▲ ▼ 12 Změn. uživatelem: +2,0 zpět zapsat dávku Zkontrolujte si navrhovanou dávku. V případě potřeby použijte tlačítka se šipkami k úpravě navrhované dávky pro jakoukoli plánovanou aktivitu, menší nebo větší jídlo, nemoc atd. Poté, co klepnete na symbol , uvidíte podrobné informace o tom, co je obsaženo ve vaší navrhované dávce. Podrobnosti o dávce OK <table><tbody><tr><td>K snídani</td><td>9</td></tr><tr><td>Na 7,9 mmol/L</td><td>+2</td></tr><tr><td>Aktivní inzulín</td><td>-1</td></tr><tr><td>Změn. uživatelem</td><td>+2</td></tr><tr><td>Celkem</td><td>12</td></tr></tbody></table> ▼ 1 / 2 Inzulín pro pokrytí jídla Inzulín korigující vaši aktuální hladinu glukózy Inzulín zbývající ve vašem těle Změna, kterou jste mohli provést v navrhované dávce inzulínu Vaše celková navrhovaná dávka 5 Klepnutím na položku zapsat dávku uložíte dávku do deníku. Dávku si vezměte. Dávka se uloží do deníku pouze tehdy, když klepnete na položku zapsat dávku.	K snídani	9	Na 7,9 mmol/L	+2	Aktivní inzulín	-1	Změn. uživatelem	+2	Celkem	12
K snídani	9										
Na 7,9 mmol/L	+2										
Aktivní inzulín	-1										
Změn. uživatelem	+2										
Celkem	12										

Krok	Akce
5 (pokr.)	UPOZORNĚNÍ: Je důležité zapsat všechny dávky rychle působícího inzulínu, aby čtečka mohla do výpočtu navrhovaných dávek zahrnout všechny aktivní inzulín. Nezapsání dávek rychle působícího inzulínu může způsobit, že navrhovaná dávka bude příliš vysoká. Poznámka: Celková dávka se zaokrouhlí nahoru nebo dolů na nejbližší celé číslo, pokud váš lékař nebo vaše zdravotní sestra čtečku nenastavili tak, aby počítala v krocích po polovinách jednotky. Kontrola glukózy Prohlédnout historii Pokud lékař nebo zdravotní sestra zapnuli funkci aktivního inzulínu, na hlavní obrazovce se může objevit symbol . Ukazuje odhadované množství rychle působícího inzulínu zbývajícího ve vašem těle a jak dlouho ještě může působit. Klepnutím na symbol zobrazíte další informace o zbývajícím rychle působícím inzulínu ze zapsaných dávek.

Odhadované procento aktivního inzulínu zbývajícího v těle



Dobíjení čtečky

Plně dobítá baterie čtečky by měla vydržet až 4 dnů. Životnost baterie se může lišit v závislosti na používání. Když vám zbývá baterie asi na 1 den používání, výsledek je doprovázen zprávou **Vybitá baterie**.

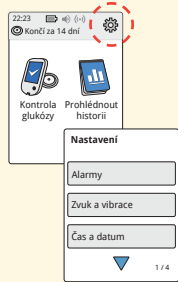
UPOZORNĚNÍ:

- Vždy používejte napájecí adaptér Abbott a žlutý kabel USB dodaný se čtečkou, abyste minimalizovali možné **nebezpečí požáru nebo popálení**. Při připojování a odpojování kabelu USB buďte opatrní. Konec kabelu USB nestrkejte do portu USB čtečky silou ani jej neohýbejte.
- Pro nabíjení zvolte místo, kde máte snadný přístup k napájecímu adaptéru a kde jej můžete rychle odpojit, abyste předešli možnému riziku úrazu elektrickým proudem.
- Maximální povrchová teplota čtečky by mohla dosáhnout až 47 °C. Maximální povrchová teplota napájecího adaptéru by mohla dosáhnout až 54 °C. Za těchto podmínek nedržte čtečku ani napájecí adaptér déle než pět minut. Osoby s poruchami periferního oběhu nebo vnímání by při této teplotě měly být opatrné.
- Čtečku, USB kabel a napájecí adaptér NEVKLÁDEJTE do vody nebo jiných kapalin, protože to může způsobit jejich nesprávnou funkci a může vést k potenciálnímu **nebezpečí požáru nebo popálení**.

Krok	Akce
1	Před nabíjením minimalizujte potenciální nebezpečí požáru nebo popálení: • Zkontrolujte, zda dodaný napájecí adaptér a žlutý kabel USB nejsou poškozené. • Zkontrolujte port USB čtečky a ujistěte se, že je suchý a bez nečistot.
2	 Zapojte žlutý kabel USB do elektrické zásuvky pomocí napájecího adaptéru. Poté zapojte druhý konec USB kabelu do USB portu čtečky.

Poznámka:

- Když je baterie slabá , čtečku musíte dobít, abyste ji mohli dále používat.
- K plnému nabití baterie dobíjejte čtečku minimálně 3 hodiny.
- Pokud se čtečka po nabití nezapne nebo se výrazně zhorší výdrž baterie, obraťte se na oddělení služby zákazníkům ohledně výměny čtečky, žlutého kabelu USB a napájecího adaptéru.
- Čtečku plně dobijte, pokud ji budete ukládat na období delší než 3 měsíce.

Změna nastavení čtečky	
Mnohá z nastavení čtečky, např. nastavení alarmu, zvuk a vibrace, čas a datum a nastavení zpráv, můžete změnit z nabídky nastavení. V nabídce nastavení také provádíte měření s kontrolním roztokem nebo kontrolu stavu systému.	
Krok	Akce
1	 Do nabídky nastavení přejdete po klepnutí na symbol nastavení  na hlavní obrazovce.
2	Klepněte na nastavení, které chcete změnit: Alarmy – informace o nastavení alarmů naleznete v části <i>Alarmy</i>. Zvuk a vibrace – nastavte zvuky a vibrace. Ty platí i pro alarmy. Čas a datum – změňte čas a datum.

Krok	Akce
2 (pokr.)	Připomenutí – informace o nastavení připomenutí naleznete v části <i>Použití připomenutí</i>. Měření s kontrolním roztokem – provedení testu kontrolního roztoku Jazyk – změňte jazyk čtečky (možnost dostupná pouze na čtečkách s více jazyky). Stav systému – zkontrolujte informace a funkčnost čtečky. - Zobrazení informací o systému: Čtečka zobrazí následující informace o systému: - Aktuální datum a čas ukončení senzoru - Sériové číslo a číslo verze čtečky - Sériová čísla a stavové kódy posledních senzorů (maximálně tři) - Verze senzoru pro poslední senzor - Počet senzorů použitých se čtečkou - Počet provedených testů s testovacími proužky - Zobrazení záznamů o události: Seznam událostí zaznamenaných čtečkou, které může použít oddělení Služby zákazníkům při odstraňování problémů s vaším systémem. - Provedení testu čtečky: Test čtečky provede interní diagnostiku a umožní vám zkontrolovat, zda displej ukazuje všechny pixely, fungují zvuky a vibrace a dotyková obrazovka reaguje na dotyk.

Krok	Akce
2 (pokr.)	Nastavení přehledů – společně s lékařem nebo zdravotní sestrou nastavte cílové rozmezí hodnot glukózy zobrazené na grafech hodnot glukózy ve čtečce a používané k výpočtu času, po který jste se nacházeli v cílovém rozmezí. Vaše cílové rozmezí hodnot glukózy nesouvisí s nastavením alarmu. Nastavení kalkulačky – podívejte se na aktuálně naprogramovaná nastavení (možnost dostupná pouze tehdy, když lékař nebo zdravotní sestra aktivovali kalkulačku inzulinu). Základní informace o čtečce – prohlédněte si informační obrazovky zobrazené při nastavení čtečky Možnosti pro zdravotníky – nastavuje pouze lékař nebo zdravotní sestra

Život se systémem

Aktivity

Systém lze používat při nejrůznějších činnostech.

Aktivita	Co potřebujete vědět
Koupání, sprchování a plavání	UPOZORNĚNÍ: Čtečku NEVKLÁDEJTE do vody nebo jiných kapalin, protože to může způsobit její nesprávnou funkci a může vést k potenciálnímu nebezpečí požáru nebo popálení. Senzor je voděodolný a můžete jej nosit při koupání, sprchování nebo plavání. Poznámka: Senzor NEPONOŘUJTE hlouběji než 1 metr (3 stopy) ani déle než 30 minut do vody.
Spánek	Senzor by vás neměl rušit ve spaní. Doporučuje se senzor oskenovat před usnutím a při probuzení, protože uchovává 8 hodin dat. Pokud chcete přijímat alarmy nebo připomenutí v době spánku, uložte čtečku nedaleko. Také byste se měli ujistit, že je zapnutý zvuk a/nebo vibrace.

Aktivita	Co potřebujete vědět
Cestování letadlem	Systém můžete používat i během letu v letadle. Dbejte pokynů posádky. - Některé letištní celotělové skenery používají rentgenové nebo milimetrové radiové vlny, kterým nesmí být senzor vystaven. Vliv těchto skenerů nebyl vyhodnocen a expozice může senzor poškodit nebo způsobit nepřesné výsledky. Abyste se vyhnuli odstranění senzoru, můžete požádat o jiný typ kontroly. Rozhodnete-li se projít celotělovým skenerem, musíte senzor odstranit. - Senzor může být vystaven běžnému elektrostatickému výboji (ESD) a elektromagnetickému rušení (EMI), a to včetně letištních detektorů kovu. Při průchodu těmito kontrolami můžete mít čtečku zapnutou. Poznámka: Pokud měníte časová pásma, můžete změnit nastavení času a data na čtečce klepnutím na symbol Nastavení na domovské obrazovce a poté na Čas a datum. Změna času a data má vliv na grafy a statistiky. Na grafu hodnot glukózy se může objevit symbol ☹ označující, že čas čtečky byl změněn. V důsledku toho mohou být v grafu mezery nebo hodnoty koncentrace glukózy mohou být skryté.

Údržba a likvidace

Čištění

Čtečku můžete čistit dle potřeby pomocí hadříku navlhčeného směsí 1 dílu chlornanu a 9 dílů vody. Opatrně otřete vnější povrch čtečky a nechte jej oschnout.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Čtečku NEPOUŽÍVEJTE, pokud si všimnete jakýchkoli známek poškození čtečky (například zakalení nebo popraskání displeje čtečky, koroze, eroze nebo bobtnání plastového krytu nebo praskání plastového krytu či displeje) nebo pokud se čtečka nezapne. Ohledně výměny čtečky kontaktujte oddělení služby zákazníkům.

UPOZORNĚNÍ: NEPONOŘUJTE čtečku do vody ani do jiných tekutin. Do testovacího proužku nebo portu USB se nesmí dostat prach, špína, krev, kontrolní roztok, voda nebo jakákoli jiná látka, protože to může způsobit, že čtečka nebude správně fungovat a může vést k potenciálnímu **nebezpečí požáru nebo popálení**.

Údržba

Systém pro okamžité monitorování glukózy nemá žádné opravitelné části.

Likvidace

Čtečka, senzor, USB kabel a napájecí adaptér:

Tato zařízení se nesmí likvidovat v běžném odpadu. V Evropské unii je nutné likvidovat je odděleně jako odpad z elektrického a elektronického zařízení podle směrnice 2012/19/EU. Podrobnosti jsou k dispozici u výrobce. Jelikož je možné, že čtečky a senzory přišly do styku s tělesnými tekutinami, před likvidací je očistěte například hadříkem navlhčeným směsí jednoho dílu chlornanu a devíti dílů vody.

Poznámka: Čtečky a senzory mohou obsahovat nevyjímatelné baterie a nesmí se spalovat. Při spalování může dojít k výbuchu baterií.

Aplikátor senzoru:

Pokyny, jak likvidovat aplikátory senzorů na určeném sběrném místě ostrých předmětů, získáte od místního úřadu pro nakládání s odpady. Dbejte na to, aby byla na aplikátoru senzoru krytka, protože obsahuje jehlu.

Balení senzoru:

Použitá balení senzorů lze likvidovat v běžném odpadu.

Odstraňování problémů

Tato část uvádí problémy nebo situace, které mohou nastat, možné příčiny a doporučené kroky. Pokud se vyskytne chyba čtečky, na obrazovce se objeví zpráva s pokyny, jak chybu řešit.

Čtečka se nezapne

Problém	Co to může znamenat	Co dělat
Čtečka se nezapne po stisknutí tlačítka Domů nebo po vložení testovacího proužku.	Baterie čtečky je příliš slabá.	Čtečku dobijte.
	Čtečka je mimo rozsah provozní teploty.	Přemístěte čtečku do prostředí s teplotou mezi 10 °C a 45 °C a zkuste ji zapnout.

Pokud se čtečka ani po vyzkoušení těchto kroků nezapne, obraťte se na oddělení Služby zákazníkům.

Problémy v místě aplikace senzoru

Problém	Co to může znamenat	Co dělat
Senzor nedrží na kůži.	Z místa nebyly odstraněny nečistoty, mastnota, ochlupení nebo pot.	1. Odstraňte senzor. 2. Místo očistěte běžným mýdlem a vodou, a případně je oholte. 3. Postupujte podle pokynů v částech <i>Aplikace senzoru</i> a <i>Spuštění senzoru</i> .
Podráždění kůže v místě aplikace senzoru.	Švy nebo těsné oblečení či doplňky způsobují tření v místě aplikace. Můžete být precitlivělí na lepicí materiál.	Ujistěte se, že v místě aplikace nedochází k žádnému oděru. Pokud k podráždění dochází v místě, kde se lepicí materiál dotýká kůže, obraťte se na lékaře nebo zdravotní sestru, aby rozhodli, jaké bude nejlepší řešení.

Problémy při spuštění senzoru nebo při příjmu hodnot ze senzoru

Obrazovka	Co to může znamenat	Co dělat
Spouští se nový senzor	Senzor není připravený k odečtu hodnot koncentrace glukózy.	Počkejte na uplynutí doby spouštění senzoru, které trvá 60 minut.
Časový limit skenování	Čtečka nebyla přidržena dostatečně blízko k senzoru.	Přiblížte obrazovku čtečky těsně k senzoru.
Senzor skončil	Uplynula životnost senzoru.	Aplikujte a spusťte nový senzor.

Obrazovka	Co to může znamenat	Co dělat
Alarm ztráty signálu	Během posledních 20 minut neproběhla komunikace mezi senzorem a čtečkou.	Ujistěte se, že je čtečka ve vzdálenosti do 6 metrů (20 stop) od senzoru. Zkuste naskenovat senzor na získání hodnot koncentrace glukózy. Pokud se po naskenování senzoru znovu zobrazí alarm ztráty signálu, obraťte se na oddělení Služby zákazníkům. Pokud přetrvává, obraťte se na oddělení služby zákazníkům.
Nalezen nový senzor	Oskenovali jste nový senzor dříve, než skončila životnost starého senzoru.	Čtečka se může používat vždy pouze s jedním senzorem. Pokud spustíte nový senzor, již nebudete moci skenovat starý senzor. Pokud chcete začít používat nový senzor, vyberte Ano .
Chyba skenování	Čtečka nekomunikuje se senzorem.	Zkuste provést nový sken. Poznámka: Možná se musíte vzdálit od potenciálních zdrojů elektromagnetického rušení.

Obrazovka	Co to může znamenat	Co dělat
Chyba senzoru	Systém nemůže poskytnout hodnotu koncentrace glukózy.	Provedte sken znovu za 10 minut.
Hodnoty koncentrace glukózy nejsou dostupné	Senzor je příliš teplý nebo příliš studený.	Přemístěte se jinam, kde je vhodná teplota, a skenujte znovu za několik minut.
Senzor je již používán	Senzor byl spuštěn jiným zařízením.	Čtečka se může používat vždy pouze se senzorem, který ji spustil. Senzor znovu oskenujte zařízením, které jej spustilo. Nebo aplikujte a spusťte nový senzor.
Zkontrolujte senzor	Hrot senzoru možná není pod kůží.	Zkuste znovu spustit senzor. Pokud čtečka znovu zobrazí pokyn „ Zkontrolujte senzor “, senzor nebyl správně aplikován. Aplikujte a spusťte nový senzor.
Vyměňte senzor	Systém zjistil problém s vaším senzorem.	Aplikujte a spusťte nový senzor.

Problémy s příjmem alarmů týkajících se glukózy

Problém	Co to může znamenat	Co dělat
Nespouštějí se alarmy týkající se glukózy.	Nezapnuli jste alarmy.	Klepněte na symbol Nastavení  a vyberte Alarmy .
	Senzor nekomunikuje se čtečkou. nebo Možná se vyskytl problém se senzorem nebo čtečkou.	Abyste mohli přijímat alarmy, musí být senzor v dosahu čtečky (6 metrů (20 stop)). Ujistěte se, že jste v tomto dosahu. Když senzor nekomunikuje se čtečkou, zobrazuje se v horní části domovské obrazovky symbol  . Je-li zapnutý alarm ztráty signálu, budete upozorněni, pokud nedojde k žádné komunikaci po dobu 20 minut. Zkuste naskenovat senzor. Pokud je zapnutý alarm ztráty signálu a zobrazí se znovu po naskenování senzoru, obraťte se na zákaznický servis.
	Zvuk/vibrace jsou vypnuty.	Zkontrolujte nastavení zvuku a vibrační čtečky a ověřte, zda je zapnutý zvuk/vibrace.

Problém	Co to může znamenat	Co dělat
Nespouštějí se alarmy týkající se glukózy. <i>(pokr.)</i>	Možná jste nastavili alarmovou hladinu, která je vyšší nebo nižší, než jste zamýšleli.	Zkontrolujte, zda jsou nastavení alarmu vhodná.
	Tento typ alarmu jste již zrušili.	Nový alarm se spustí při nástupu nové epizody nízké nebo vysoké hodnoty glukózy.
	Uplynula životnost senzoru.	Vyměňte senzor za nový.
	Baterie čtečky je vybitá.	Nabijte čtečku pomocí přiloženého kabelu USB.

Chybové zprávy při měření glykémie nebo ketoláték

Chybová zpráva	Co to může znamenat	Co dělat
E-1	Pro správnou funkčnost čtečky je teplota příliš vysoká nebo příliš nízká.	1. Přemístěte čtečku a testovací proužky na místo, kde je teplota v provozním rozsahu testovacích proužků. (Pro informace o vhodném rozsahu viz návod k použití testovacích proužků.) 2. Počkejte, než se čtečka a testovací proužky přizpůsobí nové teplotě. 3. Opakujte měření s novým testovacím proužkem. 4. Pokud se tato chyba zobrazí znovu, kontaktujte oddělení Služby zákazníkům.
E-2	Chyba čtečky.	1. Vypněte čtečku. 2. Opakujte měření s novým testovacím proužkem. 3. Pokud se tato chyba zobrazí znovu, kontaktujte oddělení Služby zákazníkům.

89

Chybová zpráva	Co to může znamenat	Co dělat
E-3	Kapka krve je příliš malá. nebo Nesprávný postup při měření. nebo Může být problém s testovacím proužkem.	1. Znovu si přečtěte pokyny k měření. 2. Opakujte měření s novým testovacím proužkem. 3. Pokud se tato chyba zobrazí znovu, kontaktujte oddělení Služby zákazníkům.
E-4	Hladina glykémie může být příliš vysoká pro čtení tímto systémem. nebo Může být problém s testovacím proužkem.	1. Opakujte měření s novým testovacím proužkem. 2. Pokud se chyba objeví znovu, OKAMŽITĚ kontaktujte lékaře nebo zdravotní sestru.

90

Chybová zpráva	Co to může znamenat	Co dělat
E-5	Krev byla na testovací proužek aplikována příliš brzy.	1. Znovu si přečtěte pokyny k měření. 2. Opakujte měření s novým testovacím proužkem. 3. Pokud se tato chyba zobrazí znovu, kontaktujte oddělení Služby zákazníkům.
E-6	Testovací proužek možná není kompatibilní se čtečkou.	1. Zkontrolujte, zda používáte správný testovací proužek pro tuto čtečku. (Pro ověření, zda je proužek kompatibilní se čtečkou, viz návod k použití testovacích proužků.) 2. Opakujte měření s použitím testovacího proužku vhodného pro použití s vaší čtečkou. 3. Pokud se tato chyba zobrazí znovu, kontaktujte oddělení Služby zákazníkům.

Chybová zpráva	Co to může znamenat	Co dělat
E-7	Testovací proužek může být poškozený, použitý nebo ho čtečka nerozeznává.	1. Zkontrolujte, zda používáte správný testovací proužek pro tuto čtečku. (Pro ověření, zda je proužek kompatibilní se čtečkou, viz návod k použití testovacích proužků.) 2. Opakujte měření s použitím testovacího proužku vhodného pro použití s vaší čtečkou. 3. Pokud se tato chyba zobrazí znovu, kontaktujte oddělení Služby zákazníkům.
E-9	Chyba čtečky.	1. Vypněte čtečku. 2. Opakujte měření s novým testovacím proužkem. 3. Pokud se tato chyba zobrazí znovu, kontaktujte oddělení Služby zákazníkům.

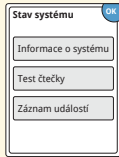
Problémy při měření glykémie nebo ketolátek

Problém	Co to může znamenat	Co dělat
Po vložení testovacího proužku čtečka nezačne měření.	Testovací proužek není do portu na proužky vložen správně nebo úplně.	1. Vložte testovací proužek do portu na proužky 3 černými čárkami směrem vzhůru až na doraz. 2. Pokud se čtečka nezapne ani po provedení těchto kroků, kontaktujte oddělení Služby zákazníkům.
	Baterie čtečky je příliš slabá.	Čtečku dobijte.
	Testovací proužek je poškozený, použitý nebo pro čtečku nerozpoznatelný.	Vložte nový testovací proužek určený pro měření glykémie FreeStyle Optium FreeStyle Optium.
	Čtečka je mimo rozsah provozní teploty.	Přemístěte čtečku do prostředí s teplotou mezi 10 °C a 45 °C a zkuste ji zapnout.

Problém	Co to může znamenat	Co dělat
Po vložení testovacího proužku čtečka nezačne měření. <i>(pokr.)</i>	Čtečka je v režimu úspory energie.	Stiskněte tlačítko Domů, poté vložte testovací proužek.
Po aplikaci vzorku krve se nezahájí měření.	Vzorek krve je příliš malý.	1. Pro informace o nové aplikaci viz návod k použití testovacích proužků. 2. Opakujte měření s novým testovacím proužkem. 3. Pokud se test stále nespustí, obraťte se na oddělení Služby zákazníkům.

Problém	Co to může znamenat	Co dělat
Po aplikaci vzorku krve se nezahájí měření. (pokr.)	Vzorek aplikován po vypnutí čtečky.	1. Znovu si přečtěte pokyny k měření. 2. Opakujte měření s novým testovacím proužkem. 3. Pokud se test stále nespustí, obraťte se na oddělení Služby zákazníků.
	Problém se čtečkou nebo s testovacím proužkem.	1. Opakujte měření s novým testovacím proužkem. 2. Pokud se test stále nespustí, obraťte se na oddělení Služby zákazníků.

Provedení testu čtečky



Pokud se domníváte, že čtečka nefunguje správně, můžete čtečku zkontrolovat provedením testu čtečky. Na hlavní obrazovce se dotkněte symbolu  nastavení, vyberte **Stav systému** a poté vyberte **Test čtečky**.

Poznámka: Test čtečky provede interní diagnostiku a umožní vám zkontrolovat správnou funkci displeje, zvuků a dotykové obrazovky.

Oddělení Služby zákazníků

Oddělení služby zákazníkům je vám k dispozici k zodpovědění jakýchkoli dotazů, které můžete mít o . Telefonní číslo oddělení Služby zákazníkům naleznete na zadní obálce této příručky.

Hlášení závažných událostí

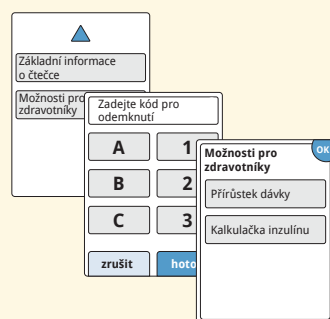
Došlo-li v souvislosti s tímto zdravotnickým prostředkem k vážnému incidentu, je třeba jej nahlásit oddělení Služby zákazníkům. V členských státech Evropské unie je třeba závažné události ohlásit také příslušnému orgánu (vládnímu oddělení odpovědnému za zdravotnické prostředky) ve vaší zemi. Podrobnosti o tom, jak kontaktovat příslušný orgán, naleznete na webových stránkách státní správy.

„Závažnou událostí“ se rozumí jakákoli událost, která přímo nebo nepřímo vedla nebo mohla vést k:

- smrti pacienta, uživatele nebo jiné osoby,
- dočasnému nebo trvalému závažnému zhoršení zdravotního stavu pacienta, uživatele nebo jiné osoby.

Možnosti pro zdravotníky

Tato část je určena pouze pro lékaře nebo zdravotní sestry. Popisuje funkce čtečky, které jsou chráněny přístupovým kódem. Lékaři nebo zdravotní sestry mohou změnit přírůstky dávky nebo nastavit kalkulačku inzulínu.

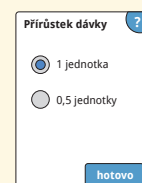


Na hlavní obrazovce klepněte na symbol Nastavení ⚙️. Pomocí šipek se posuňte dolů a klepněte na položku **Možnosti pro zdravotníky**. Zadejte přístupový kód.

Poznámka: Pokud jste lékař nebo zdravotní sestra, kontaktujte oddělení Služby zákazníků, kde získáte další informace.

Změna přírůstků dávek

Přírůstky dávek inzulínu pro použití s kalkulačkou rychle působícího inzulínu a poznámkami o inzulínu můžete nastavit na 1,0 jednotku nebo na 0,5 jednotky.



Na obrazovce **Možnosti pro zdravotníky** vyberte **Přírůstek dávky**. Poté vyberte **1 jednotku** nebo **0,5 jednotek**. Klepněte na **hotovo**.

Nastavení kalkulačky inzulínu

Kalkulačka inzulínu pomáhá pacientům vypočítat dávky rychle působícího inzulínu na základě informací o jídle a hladině glykémie při odběru vpichem do prstu. Na obrazovce **Možnosti pro zdravotníky** vyberte **Kalkulačka inzulínu**.

UPOZORNĚNÍ: Tato funkce vyžaduje pochopení používání inzulínu. Chybné použití nebo chybné pochopení této funkce a navrhované dávky může vést k nesprávnému dávkování inzulínu. Kalkulačka navrhuje dávky pouze pro rychle působící inzulín.

Provedte nastavení a uložte individuální nastavení inzulínu vašeho pacienta do čtečky. Kalkulačka používá výsledky glykémie při odběru vpichem do prstu,

informace o jídle a uložená nastavení k výpočtu doporučené dávky inzulínu na základě tohoto vzorce:

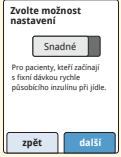
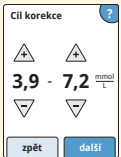
$$\begin{array}{|c|} \hline \text{Korekce glykémie} \\ \text{(v případě potřeby)} \end{array} + \begin{array}{|c|} \hline \text{Jídlo | Příjem} \\ \text{sacharidů} \end{array} - \begin{array}{|c|} \hline \text{Aktivní inzulín} \\ \text{(je-li přítomen)} \end{array} = \begin{array}{|c|} \hline \text{Celková} \\ \text{doporučená} \\ \text{dávka} \end{array}$$

Kalkulačku inzulínu můžete nastavit v režimu jednoduchého nebo rozšířeného nastavení. Režim Snadné nastavení je pro pacienty, kteří začnou s pevnou dávkou rychle působícího inzulínu při jídle. Režim Rozšířené nastavení je pro pacienty, kteří počítají sacharidy (v gramech nebo porcích sacharidů) pro úpravu své dávky rychle působícího inzulínu při jídle.

Aby pacient mohl používat kalkulačku, musíte provést všechny kroky nastavení kalkulačky inzulínu. Po dokončení nastavení kalkulačky inzulínu si nastavení můžete prohlédnout a zkontrolovat, že je to správné nastavení pro vašeho pacienta. Nastavení můžete zkontrolovat i později. Na hlavní obrazovce klepněte na symbol Nastavení , poté vyberte **Nastavení kalkulačky**.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Pokud je čas na čtečce nesprávný, může to způsobit nesprávnost navržené dávky.

Snadné nastavení kalkulačky inzulínu

Krok	Akce
1	 Na posuvníku vyberte možnost Snadné a klepněte na další. Poznámka: Pro daného pacienta musíte znát dávky inzulínu při jídle, vaše cílové rozmezí glukózy a faktor korekce.
2	 Zadejte dávky rychle působícího inzulínu při jídle. Po každém zadání klepněte na položku další.
3	 Zadejte Cíl korekce glykémie. Je to žádoucí cílový rozsah hodnot glykémie před jídlem. Klepněte na položku další. Poznámka: Pokud chcete nastavit pouze jeden cíl namísto rozsahu, nastavte nízkou i vysokou hodnotu na stejné číslo.

Krok	Akce
4	Faktor korekce 1j inzulínu na 0,6 mmol/L zpět další Zadejte Faktor korekce (například: pokud 1 jednotka inzulínu snižuje glykémii o 2,8 mmol/L, faktor korekce je 2,8). Pokud je hodnota glykémie mimo cíl glykémie, kalkulačka použije cíl korekce a faktor k výpočtu korekční dávky. Poznámka: • Pokud váš pacient nebere korekční inzulín, klepněte na šipku dolů a přejděte pod 1 pro nastavení Žádný korekční inzulín. Pokud nastavíte Žádný korekční inzulín, kalkulačka zahrne pouze dávku před jídlem. Kromě toho není sledován ani počítán aktivní inzulín. • Kalkulačka koriguje hodnotu glykémie na jednu cílovou hodnotu nebo na průměr cílového rozsahu. • Kalkulačka nenavrhne dávku, která podle odhadu sníží glykémii pod dolní hranici cílového rozsahu nebo pod jednu cílovou hodnotu. Klepněte na položku další. Potom klepnutím na hotovo ukončíte nastavení. Nyní můžete zkontrolovat nastavení kalkulačky. Po dokončení stiskněte OK.

Poznámky k možnosti snadného nastavení:

- Kalkulačka odhadne množství rychle působícího inzulínu, který je ještě v těle, a jak dlouho může být aktivní (pokud je faktor korekce nastavený na žádný korekční inzulín, aktivní inzulín se nepočítá). Odhad aktivního inzulínu je založen na velikosti poslední zapsané dávky rychle působícího inzulínu a 4hodinové aktivitě tohoto inzulínu, vypočteno od okamžiku poslední zapsané dávky.
- Do sledování aktivního inzulínu se zahrnuje dávka před jídlem i korekční dávka.
- Dávky inzulínu vypočítané 0–2 hodiny po dříve zapsané dávce zahrnují pouze dávku před jídlem. Aktivní inzulín nebude odečten od dávky na jídlo nebo sacharidů a korekční dávka nebude zahrnuta, ani když je glykémie mimo cíl. V průběhu tohoto období předcházející dávka nedosáhla vrcholového účinku a další korekční dávky (označováno jako „hromadění inzulínu“) mohou způsobit hypoglykémii.
- U dávek inzulínu vypočítaných 2–4 hodiny po dříve zapsané dávce bude aktivní inzulín odečten od navrhované dávky.
- Všechny dříve injekčně aplikované rychle působící inzulíny se musí zaznamenat, aby bylo zajištěno přesné sledování a výpočty aktivního inzulínu.

Nastavení kalkulačky – možnost Snadné nastavení

Tuto stránku lze použít k zaznamenání nastavení kalkulačky inzulínu.

Snídaňová dávka jednotek inzulínu 0 – 50	Obědová dávka jednotek inzulínu 0 – 50	Dávka při večeři jednotek inzulínu 0 – 50	► Toto je inzulín požadovaný pro jídlo.
Cíl korekce – mmol/L mmol/L 3,9 – 10,0 3,9 – 10,0			► Toto je žádoucí cílový rozsah hodnot glykémie před jídlem.
Faktor korekce 1 jednotka inzulínu na mmol/L 0,1 – 5,5 (nebo žádná korekce)			► Toto je odhadovaná hodnota poklesu glykémie po aplikaci jedné jednotky inzulínu.

Změny v tomto nastavení smí provádět pouze lékař nebo zdravotní sestra.

Rozšířené nastavení kalkulačky inzulínu

Krok	Akce	
1	Zvolte možnost nastavení ☒ Rozšířené Pro pacienty, kteří počítají sacharidy (v gramech nebo porcích), aby upravili dávku rychlého působícího inzulínu při jídle. zpět další	Na posuvníku vyberte možnost Rozšířené a klepněte na další. Poznámka: Pro daného pacienta musíte znát nastavení inzulínu při jídle, cílový rozsah hodnot glukózy, faktor korekce a dobu působení inzulínu.
2	Potravinu zadej v: ☒ Gramech sacharidů ☐ Porcích zpět další	Klepnutím vyberte, jak budou zadávány informace o jídle/sacharidech. Klepněte na položku další. Pro Gramech sacharidů přejděte ke kroku 3. Pro Porcích, přejděte ke kroku 4.

Krok

3

Akce

Pokud se v kroku 2 rozhodnete zadat Gramech sacharidů: Navržená dávka rychle působícího inzulínu je založena na gramech sacharidů. Zadejte **Poměr sacharidů** (1 jednotka rychle působícího inzulínu pro ____ gramy/gramů sacharidů). Po dokončení klepněte na položku **další**.

Poznámka: Pokud chcete nastavit jiné poměry sacharidů pro různé denní doby, klepněte na možnost **podle denní doby**. Klepněte na každé časové období a změňte poměr sacharidů. Každé zadání uložte klepnutím na tlačítko **OK**. Klepněte na položku **hotovo**.

Přejděte ke kroku 5.

Rozpětí denní doby nelze upravit. Odpovídají níže uvedeným obdobím:

Ráno	4:00 AM – 9:59 AM (04:00 – 09:59)
Přes den	10:00 AM – 3:59 PM (10:00 – 15:59)
Večer	4:00 PM – 9:59 PM (16:00 – 21:59)
Noc	10:00 PM – 3:59 AM (22:00 – 03:59)

Krok

4

Akce

Pokud si v kroku 2 vyberete zadání Porcích: Navržená dávka rychle působícího inzulínu je založena na porcích.

Zadejte **Definice porce** (10 až 15 gramech sacharidů) a klepněte na položku **další**. Zadejte **Poměr porce** (____ jednotky/jednotek rychle působícího inzulínu na 1 porci). Po dokončení klepněte na položku **další**.

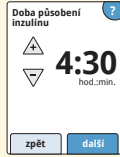
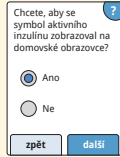
Poznámka: Pokud chcete nastavit jiné poměry porcí sacharidů pro různé denní doby, klepněte na možnost **podle denní doby**. Klepněte na každé časové období a změňte poměr porcí. Každé zadání uložte klepnutím na tlačítko **OK**. Klepněte na položku **hotovo**.

Krok	Akce
5	Jak si váš pacient koriguje hladinu glukózy? ☒ K jedinému cíli ☐ K cílovému rozsahu zpět další
6	Cíl korekce 5,6 mmol/L Volitelně: podle denní doby zpět Cíl korekce v mmol/L: 5,6 ráno 6,7 noc 6,1 přes den 5,6 večer zpět Cíl korekce 5,6 mmol/L Ráno: 4:00 - 10:00 Zadejte Cíl korekce – hodnotu nebo rozsah. Je to žádoucí cílová hodnota nebo cílový rozsah hodnot glykémie před jídlem. Po dokončení klepněte na položku další. Poznámka: Pokud je cíl korekce založený na denní době, klepněte na možnost podle denní doby. Klepněte na každé časového období a změňte cíl korekce pro toto období. Každé zadání uložte klepnutím na tlačítko OK. Klepněte na položku hotovo.



Krok	Akce
7	Faktor korekce 0,6 1) inzulínu na Volitelně: podle denní doby zpět další Faktor korekce 1) inzulínu na: 1,7 mmol/L ráno 1,1 mmol/L přes den 0,8 mmol/L večer zpět hotovo Faktor korekce 0,6 1) inzulínu na Ráno: 4:00 - 10:00 Zadejte Faktor korekce (například: pokud 1 jednotka inzulínu snižuje glykémii o 2,8 mmol/L, faktor korekce je 2,8). Pokud je hodnota glykémie mimo cíl glykémie, kalkulačka použije cíl korekce a faktor k výpočtu korekční dávky. Po dokončení klepněte na položku další. Poznámka: - Pokud je cíl korekce založený na denní době, klepněte na možnost podle denní doby. Klepněte na každé časového období a změňte faktor korekce pro toto období. Každé zadání uložte klepnutím na tlačítko OK. Klepněte na položku hotovo. - Kalkulačka koriguje hodnotu glykémie na jednu cílovou hodnotu nebo na průměr cílového rozsahu. - Kalkulačka nenavrhne dávku, která podle odhadu sníží glykémii pod dolní hranici cílového rozsahu nebo pod jednu cílovou hodnotu.



Krok	Akce
8	 Zadejte parametr Doba působení inzulínu. Je to doba, po kterou rychle působící inzulín zůstává v těle pacienta aktivní. Klepněte na položku další. DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Obecně se doba působení inzulínu u rychle působícího inzulínu pohybuje od 3–5 hodin a může se lišit u každé osoby¹. Čtečka umožňuje dobu působení inzulínu v rozmezí 3–8 hodin.
9	 Vyberte, zda se má na hlavní obrazovce zobrazovat symbol Aktivní inzulín 🏠.

¹ Příbalové informace produktů: HumaLog®, NovoLog®, Apidra®

Krok	Akce
9 (pokr.)	Tento symbol ukazuje odhadované množství rychle působícího inzulínu zbývajícího v těle a jak dlouho ještě může působit. Pokud vyberete Ne, aktivní inzulín je ještě zahrnut do výpočtu navrhované dávky. Klepněte na položku další. Potom klepnutím na hotovo ukončíte nastavení. Nyní můžete zkontrolovat nastavení kalkulačky. Po dokončení stiskněte OK.

Poznámky k možnosti rozšířeného nastavení:

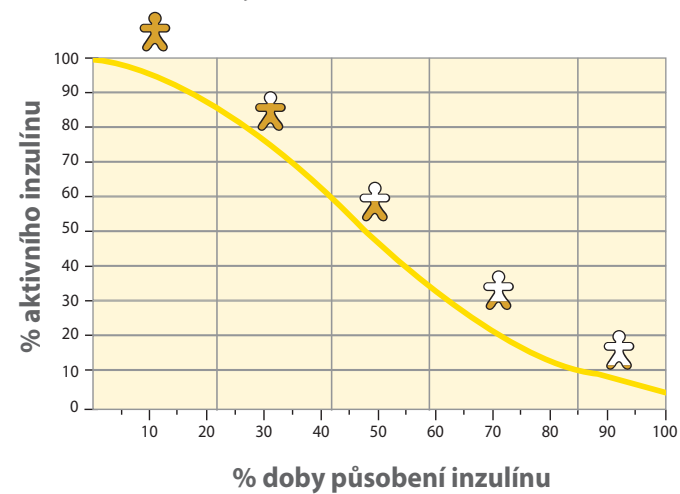
- Kalkulačka odhaduje množství rychle působícího inzulínu zbývajícího v těle a jak dlouho ještě může působit. Odhad aktivního inzulínu se vypočte z nastavené doby působení inzulínu, času a množství poslední zapsané dávky rychle působícího inzulínu.
- Do sledování aktivního inzulínu se zahrnuje dávka před jídlem i korekční dávka.
- Dávky inzulínu vypočítané 0–2 hodiny po dříve zapsané dávce zahrnují pouze dávku před jídlem. Aktivní inzulín nebude odečten od dávky na jídlo nebo sacharidů a korekční dávka nebude zahrnuta, ani když je glykémie mimo cíl. V průběhu tohoto období předcházející dávka nedosáhla vrcholového účinku a další korekční dávky (označováno jako „hromadění inzulínu“) mohou způsobit hypoglykémii.
- U dávek inzulínu vypočtených v období 2 hodin před nastavenou dobou působení inzulínu bude aktivní inzulín odečten od navrhované dávky

(pokud je například doba působení inzulínu nastavena na 5 hodin, aktivní inzulín bude odečten u dávek vypočtených v období mezi 2. a 5. hodinou).

- Všechny dříve injekčně aplikovaný rychle působící inzulín se musí zaznamenat, aby bylo zajištěno přesné sledování a výpočty aktivního inzulínu.

Následující graf ukazuje, jak kalkulačka inzulínu odhaduje množství aktivního inzulínu jako funkci zapsané dávky inzulínu a doby působení inzulínu v průběhu času. Také ukazuje vztah mezi symbolem 🧑🏻 a množstvím aktivního inzulínu.

Křivočarý model aktivního inzulínu



Upraveno z Mudaliar et al. Diabetes Care, Svazek 22(9), září 1999, str. 1501-1506

Nastavení kalkulačky – možnost Rozšířené nastavení

Tuto stránku lze použít k zaznamenání nastavení kalkulačky inzulinu.

Poměr
sacharidů
1 jednotka inzulinu na

gramů sacharidů

NEBO 1 – 50

Definice porcí
sacharidů

gramů sacharidů
10 – 15

Poměr porcí sacharidů
Na 1 porci sacharidů
vezměte

jednotek inzulinu
0,5 – 15

- Toto je počet gramů sacharidů, které pokryje jedna jednotka rychle působícího inzulinu, NEBO počet jednotek rychle působícího inzulinu, které pokryjí jednu porci. (Možnost zadávání podle denní doby.)

Cíl korekce

mmol/L
3,9 – 10,0

NEBO

Rozsah cílové
korekce
 do
mmol/L mmol/L
3,9 – 10,0 3,9 – 10,0

- Toto je žádoucí cílová hodnota nebo cílový rozsah hodnot glykémie před jídlem. (Možnost zadávání podle denní doby.)

Faktor korekce
1 jednotka inzulinu na

mmol/L
0,1 – 5,5

- Toto je odhadovaná hodnota poklesu glykémie po aplikaci jedné jednotky inzulinu. (Možnost zadávání podle denní doby.)

Doba působení inzulinu
Inzulin je v těle aktivní po dobu

hodin:min
3 – 8

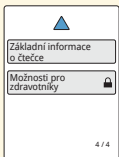
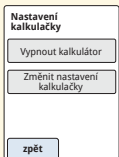
- Toto je doba, po kterou dávka rychle působícího inzulinu zůstává v těle pacienta aktivní.

Funkce aktivního inzulinu?

☐ Ano ☐ Ne

Změny v tomto nastavení smí provádět pouze lékař nebo zdravotní sestra.

Změna nastavení kalkulačky inzulínu

Krok	Akce
1	 Na hlavní obrazovce klepněte na symbol Nastavení. Pomocí šipek se posuňte dolů a klepněte na položku Možnosti pro zdravotníky . Zadejte přístupový kód. Klepněte na položku Kalkulačka inzulínu .
2	 Pro vypnutí kalkulačky klepněte na možnost Vypnutí kalkulačky nebo pro změnu nastavení kalkulačky inzulínu klepněte na Změnit nastavení kalkulačky . Poznámka: Pokud kalkulačku inzulínu vypnete, pacient po měření glykémie již neuvidí tlačítko kalkulačky. Kalkulačku můžete znovu zapnout tak, že zopakujete kroky nastavení kalkulačky inzulínu.

Technické parametry systému

Další technické údaje naleznete v návodech k použití testovacích proužků a kontrolního roztoku.

Technické údaje o senzoru

Metoda testu glukózy senzorem	Ampérometrický elektrochemický senzor
Rozsah hodnot koncentrace glukózy ze senzoru	2,2 až 27,8 mmol/L
Velikost senzoru	Výška 5 mm a průměr 35 mm
Hmotnost senzoru	5 gramů
Napájecí zdroj senzoru	Jeden stříbro-oxidový článek
Životnost senzoru	Senzor FreeStyle Libre 2: Až 14 dní; Senzor FreeStyle Libre 2 Plus: Až 15 dní
Paměť senzoru	8 hodin (hodnoty koncentrace glukózy se ukládají každých 15 minut)

Přenosový dosah senzoru	6 metrů (20 stop) bez překážek
Provozní teplota	10 °C až 45 °C
Skladovací teplota aplikátoru senzoru a balení senzoru	4 °C až 25 °C
Relativní vlhkost při provozu a skladování	10 % až 90 %, nekondenzující
Odolnost senzoru proti vodě a stupeň krytí	IP27: Vydrží ponoření do jednoho metru (3 stopy) vody po dobu max. 30 minut. Je chráněn proti vložení předmětů o průměru >12 mm.
Nadmořská výška při provozu a skladování	-381 metrů (-1 250 stop) až 3 048 metrů (10 000 stop)
Rádiová frekvence	2,402 – 2,480 GHz BLE; GFSK; 0 dBm EIRP

Technické parametry čtečky

Rozsah analýzy glykémie	1,1 až 27,8 mmol/L
--------------------------------	--------------------

117

Rozsah analýzy ketolátek v krvi	0,0 až 8,0 mmol/L
Velikost čtečky	95 mm × 60 mm × 16 mm
Hmotnost čtečky	65 gramů
Napájecí zdroj čtečky	Jedna lithium-iontová nabíjecí baterie
Životnost baterie čtečky	4 dní typického používání
Paměť čtečky	90 dní typického používání
Provozní teplota čtečky	10 °C až 45 °C
Skladovací teplota čtečky	-20 °C až 60 °C
Relativní vlhkost při provozu a skladování	10 % až 90 %, nekondenzující
Ochrana čtečky proti vlhkosti	Udržujte v suchu
Nadmořská výška při provozu a skladování	-381 metrů (-1 250 stop) až 3 048 metrů (10 000 stop)

118

Uplynutí časového limitu displeje čtečky	60 sekund (120 sekund při vložení testovacího proužku)
Rádiová frekvence	13,56 MHz RFID; ASK modulace; 124 dBuV/m 2,402-2,480 GHz BLE; GFSK; 2 dBm EIRP
Datový port	Mikro USB
Minimální požadavky na počítač	Systém lze použít pouze s počítačem vyhovujícím normě EN60950-1
Průměrná životnost	3 roky typického používání
Napájecí adaptér	Abbott Diabetes Care PRT31940 Výstup: 5 V, 550 mA nebo 0,55 A Provozní teplota: 10 °C až 40 °C
Kabel USB	Abbott Diabetes Care PRT21373 Délka: 94 cm (37 palců) Barva: Žlutá

Technické parametry kalkulačky rychle působícího inzulínu

Parametr	Jednotka	Rozsah nebo hodnota
Cíl korekce	mmol/L	3,9 až 10,0
Poměr sacharidů	1 jednotka na X gramů sacharidů	1 až 50
Poměr porcí	Jednotky inzulínu v jedné porci	0,5 až 15
Definice porcí	Gramy sacharidů	10 až 15
Dávky inzulínu při jídle (snídaně, oběd, večeře)	Jednotky inzulínu	0 až 50
Faktor korekce	1 jednotka na X mmol/L	0,1 až 5,5
Doba působení inzulínu (doba trvání aktivity inzulínu)	Hodiny	Snadné: 4 Rozšířené: 3 až 8
Přírůstky dávek	Jednotky inzulínu	0,5 nebo 1

Parametr	Jednotka	Rozsah nebo hodnota
Maximální dávka inzulínu	Jednotky inzulínu	50

Symboly na označení	
	Přečtěte si návod k použití nebo elektronický návod k použití
	Katalogové číslo
	Teplotní omezení
	Datum výroby
	Výrobce
	Sériové číslo
	Sterilizováno ozářením
	Kód šarže
	Udržujte v suchu
	Aplikovaná část typu BF
	Neionizační záření

CODE	Kód senzoru
	Nepoužívejte opakovaně
	Omezení vlhkosti
	Datum konce použitelnosti
	Dovozce
	Distributor
MD	Zdravotnický prostředek
	Vícenásobné použití u jednoho pacienta
	Webové stránky s informacemi pro pacienty
	System jednoduché sterilní bariéry
 STERILE R  	Sterilní bariéra. V případě otevření nebo poškození viz návod k použití.

	Nepoužívejte, pokud je obal poškozen. Pro sterilní bariéru: Nepoužívejte, pokud je poškozen systém sterilní bariéry výrobku nebo jeho obal.
UDI	Jedinečný identifikátor prostředku
CE	Značka CE
EC REP	Autorizované zastoupení v Evropském společenství / Evropské unii
 	Tento výrobek se nesmí likvidovat v běžném odpadu. V Evropské unii je nutné likvidovat je odděleně jako odpad z elektrického a elektronického zařízení podle směrnice 2012/19/EU. Podrobnosti jsou k dispozici u výrobce.

Elektromagnetická kompatibilita

- Systém vyžaduje dodržování zvláštních bezpečnostních opatření v oblasti elektromagnetické kompatibility (EMC) a musí být instalován a provozován v souladu s údaji o elektromagnetické kompatibilitě uvedenými v této příručce.
- Přenosná a mobilní VF komunikační zařízení mohou ovlivňovat provoz systému.
- Použití jiného příslušenství, snímačů a kabelů než těch, které jsou specifikovány nebo dodány společností Abbott Diabetes Care, může mít za následek zvýšení elektromagnetických emisí nebo snížení elektromagnetické odolnosti systému a nesprávnou funkci.
- Systém nepoužívejte v těsné blízkosti jiného zařízení nebo postavený na jiná zařízení. Pokud je takové uložení nezbytné, je nutno systém pozorovat a ověřit, že v dané konfiguraci funguje normálně.

Poučení a prohlášení výrobce – Elektromagnetické emise

Systém pro použití v elektromagnetickém prostředí popsaném níže. Zákazník a uživatel systému musí zajistit používání v uvedeném prostředí.

Emisní test	Shoda	Elektromagnetické prostředí – pokyny
VF emise CISPR 11	Skupina 1	Systém používá vysokofrekvenční energii pouze pro svou vnitřní funkci. VF emise systému jsou proto velmi nízké a není pravděpodobné, že by způsobily rušení elektronických zařízení v blízkosti.
VF emise CISPR 11	Třída B	Systém je vhodný/vhodná k použití ve všech institucích včetně domácností a jiných lokalit, které jsou přímo napojeny na veřejnou nízkonapěťovou rozvodnou síť, která napájí budovy používané jako domácnosti.
Vyzařování harmonických složek proudu IEC 61000-3-2	Třída A	
Kolísání napětí / kmitající emise IEC 61000-3-3	Splňuje	

Poučení a prohlášení výrobce – Elektromagnetická odolnost

Systém je určená pro použití v elektromagnetickém prostředí popsáném níže. Zákazník nebo uživatel systému musí zajistit používání v uvedeném prostředí.

Test odolnosti	Úroveň testu IEC 60601	Úroveň shody	Elektromagnetické prostředí – pokyny
Elektrostatický výboj (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV kontakt ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV vzduch	±8 kV kontakt ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV vzduch	Podlahy musí být dřevěné, cementové nebo dlaždicové. Pokud jsou podlahové krytiny ze syntetického materiálu, relativní vlhkost musí být nejméně 30 %.
Elektrické přechodové jevy/ impulzy IEC 61000-4-4	± 2 kV pro napájecí vedení (frekvence 100 kHz) ± 1 kV pro signální vedení (frekvence 100 kHz)	± 2 kV pro napájecí vedení (frekvence 100 kHz) ± 1 kV pro signální vedení (frekvence 100 kHz)	Kvalita zdroje střídavého proudu musí být na úrovni běžného domácího, komerčního či zdravotnického zařízení.
Přepětí IEC 61000-4-5	±1 kV v diferenčním režimu ±2 kV v běžném režimu	±1 kV v diferenčním režimu ±2 kV v běžném režimu	Kvalita zdroje střídavého proudu musí být na úrovni běžného domácího, komerčního či zdravotnického zařízení.

Test odolnosti	Úroveň testu IEC 60601	Úroveň shody	Elektromagnetické prostředí – pokyny
Poklesy napětí, krátké výpadky a výkyvy napětí na vstupních napájecích vedeních IEC 61000-4-11	0% U_T ; 0,5 cyklu V 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° and 315° 0 % U_T ; 1 cyklus a 70 % U_T ; 25/30 cyklů Jedna fáze: při 0° 0% U_T ; 250/300 cyklu	0% U_T ; 0,5 cyklu V 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° and 315° 0 % U_T ; 1 cyklus a 70 % U_T ; 25/30 cyklů Jedna fáze: při 0° 0% U_T ; 250/300 cyklu	Kvalita zdroje střídavého proudu musí být na úrovni běžného domácího, komerčního či zdravotnického zařízení. Pokud uživatel systém potřebuje používat nepřetržitě v době, kdy dochází k přerušení dodávky elektrického proudu v síti, doporučujeme napájet systém nepřerušitelným zdrojem napájení nebo baterií. POZNÁMKA: U_T je napětí střídavého proudu v elektrické síti před aplikací testovací úrovně.
Magnetické pole síťového kmitočtu (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m; 50 Hz nebo 60 Hz	30 A/m; 50 Hz nebo 60 Hz	Magnetické pole síťového kmitočtu by mělo být na úrovních charakteristických pro typické umístění v typickém domácím, komerčním nebo nemocničním prostředí.

Test odolnosti	Úroveň testu IEC 60601	Úroveň shody	Elektromagnetické prostředí – pokyny
Vyzařované VF IEC 61000-4-6	3 V 0,15 MHz – 80 MHz 6 V v ISM a radioamatérských pásmech 0,15 MHz – 80 MHz 80 % AM při 1 kHz	3 V 0,15 MHz – 80 MHz 6 V v ISM a radioamatérských pásmech 0,15 MHz – 80 MHz 80 % AM při 1 kHz	Přenosná vysokofrekvenční komunikační zařízení (včetně periferních zařízení, jako jsou anténní kabely a externí antény) by neměla být používána blíže než 30 cm (12 palců) od jakékoli části systému, včetně kabelů specifikovaných společností Abbott Diabetes Care. V opačném případě by mohlo dojít ke zhoršení výkonu systému.
Vyzařované VF IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80 % AM při 1 kHz	10 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80 % AM při 1 kHz	
Blízká pole z VF bezdrátových komunikačních zařízení IEC 61000-4-3	Viz následující tabulka	Dodržování zkoušených úrovní	

Test odolnosti	Úroveň testu IEC 60601	Úroveň shody	Elektromagnetické prostředí – pokyny
Bezdotykové magnetické pole IEC 61000-4-39	Viz následující tabulka	Dodržování zkoušených úrovní	

Následující tabulka uvádí úroveň odolnosti při konkrétních zkušebních frekvencích pro testování účinků některých bezdrátových komunikačních zařízení. Frekvence a služby uvedené v tabulce jsou reprezentativními příklady ve zdravotnictví a na různých místech, kde lze systém používat.

Zkušební frekvence (MHz)	Pásmo ^{a)} (MHz)	Služba ^{a)}	Modulace ^{b)}	Maximální výkon (W)	Vzdálenost (m)	ÚROVEŇ TESTU ODOLNOSTI (V/m)
385	380 – 390	TETRA 400	Pulzní modulace ^{b)} 18 Hz	1,8	0,3	27
450	430 – 470	GMRS 460, FRS 460	FM ^{c)} ±5 kHz odchylka 1 kHz sinus	2	0,3	28
710 745 780	704 – 787	LTE pásmo 13, 17	Pulzní modulace ^{b)} 217 Hz	0,2	0,3	9

Zkušební frekvence (MHz)	Pásmo ^{a)} (MHz)	Služba ^{a)}	Modulace ^{b)}	Maximální výkon (W)	Vzdálen ost (m)	ÚROVEŇ TESTU ODOLNOSTI (V/m)
810	800 – 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE pásmo 5	Pulzní modulace ^{b)} 18 Hz	2	0,3	28
870						
930						
1 720	1 700 – 1 990	GSM 1 800; CDMA 1 900; GSM 1 900; DECT; LTE pásmo 1, 3, 4, 25; UMTS	Pulzní modulace ^{b)} 217 Hz	2	0,3	28
1 845						
1 970						
2 450	2 400 – 2 570	Bluetooth, WLAN, 802,11 b/g/n, RFID 2 450, LTE pásmo 7	Pulzní modulace ^{b)} 217 Hz	2	0,3	28
5 240	5 100 – 5 800	WLAN 802.11 a/n	Pulzní modulace ^{b)} 217 Hz	0,2	0,3	9
5 500						
5 785						

^{a)} U některých služeb jsou zahrnuty pouze frekvence uplink.

^{b)} Nosná musí být modulována signálem čtvercové vlny se střídou 50 %.
^{c)} Jako alternativu k modulaci FM lze použít 50% pulzní modulaci s frekvencí 18 Hz, která sice nepředstavuje skutečnou modulaci, ale byla by nejhorším možným řešením.

V následující tabulce jsou uvedeny úrovně odolnosti při konkrétních zkušebních frekvencích pro testování účinků bezdotykových magnetických polí.

Četnost zkoušek	Modulace	Úroveň testu odolnosti (A/m)
30 kHz ^{a)}	CW	8
134,2 kHz	Pulzní modulace ^{b)} 2,1 kHz	65 ^{c)}

^{a)} Tato zkouška se vztahuje pouze na ME VYBAVENÍ a ME SYSTÉMY určené pro použití v prostředí DOMÁCIHO ZDRAVOTNICTVÍ.
^{b)} Nosná musí být modulována signálem čtvercové vlny se střídou 50 %.
^{c)} r.m.s., před použitím modulace.

Společnost Abbott Diabetes Care Ltd. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu čtečka FreeStyle Libre 2 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplný text prohlášení o shodě s předpisy EU naleznete na internetových stránkách: www.diabetescare.abbott/doc.

Licence pro fonty

©2013 Abbott

Licence poskytnuta v rámci Apache License, verze 2.0 (dále jen „licence“); tento soubor smíte používat pouze v souladu s licencí. Kopii licence naleznete na: <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Pokud to nevyžadují platné zákony nebo pokud nebude písemně dohodnuto jinak, software distribuovaný v rámci licence se distribuuje „TAK JAK JE“, BEZ ZÁRUK A PODMÍNEK JAKÉHOKOLI DRUHU, výslovných nebo předpokládáných. Podrobný text upravující povolení a omezení v rámci licence naleznete v licenci.

Komponenty s otevřeným zdrojovým kódem: Material Design Icons

Copyright ©2014, Austin Andrews (<http://materialdesignicons.com/>), s designovými ikonami v materiálu ve fontu s vyhrazeným názvem.

Copyright ©2014, Google (<http://www.google.com/design/>) používá licenci na adrese <https://github.com/google/material-design-icons/blob/master/LICENSE>.

Tento software pro fonty podléhá licenci SIL Open Font License, verze 1.1.

Tato licence je zkopírována níže a je k dispozici také s FAQ na adrese: <http://scripts.sil.org/OFL>

SIL OPEN FONT LICENSE

Verze 1.1 – 26. února 2007

ÚVOD

Cílem otevřené licence na fonty Open Font License (OFL) je stimulovat celosvětový rozvoj projektů založených na spolupráci v oblasti fontů, podporovat úsilí akademických a jazykových komunit o vytváření fontů a poskytovat svobodný a otevřený rámec, v němž je možné fonty sdílet a zdokonalovat ve spolupráci s ostatními.

OFL umožňuje volné používání, studování, upravování a další distribuci fontů podléhajících licenci, pokud samy o sobě nejsou prodávány. Fonty, včetně všech odvozených děl, se mohou shlukovat, začleňovat, redistribuovat a/nebo prodávat s jakýmkoli softwarem za předpokladu, že odvozená díla nepoužívají vyhrazené názvy. Fonty a odvozené prvky však nesmí být zveřejněny na základě žádného jiného typu licence. Požadavek, aby fonty zůstaly pod touto licencí, se nevztahuje na žádný dokument vytvořený pomocí těchto písem nebo jejich odvozenin.

DEFINICE

„Software pro fonty“ označuje sadu souborů vydaných držitelem/držiteli autorských práv na základě této licence a zřetelně takto označených. To může zahrnovat zdrojové soubory, skripty pro sestavení verzí a dokumentaci.

„Vyhrazený název fontu“ označuje jakékoli názvy uvedené jako takové za prohlášením/prohlášeními o autorských právech.

„Originální verze“ označuje soubor komponent softwaru pro fonty ve stavu, jak byl distribuován držitelem/držiteli autorských práv.

„Upravenou verzí“ se rozumí jakákoli odvozená verze vytvořená přidáním, odstraněním nebo nahrazením — částečně nebo zcela — kterékoli součásti původní verze, změnou formátů nebo přenesením softwaru pro fonty do nového prostředí.

„Autorem“ se rozumí jakýkoli designér, inženýr, programátor, technický spisovatel nebo jiná osoba, která přispěla k softwaru pro fonty.

POVOLENÍ A PODMÍNKY

Tímto se uděluje bezplatné povolení jakékoli osobě, která získá kopii softwaru pro fonty, používat, studovat, kopírovat, slučovat, vkládat, upravovat, dále distribuovat a prodávat upravené a neupravené kopie softwaru pro fonty za následujících podmínek:

1. Software pro fonty ani žádné jeho jednotlivé komponenty v originální nebo upravené verzi nesmí být prodávány samostatně.
2. Originální nebo upravené verze softwaru pro fonty lze slučovat, distribuovat nebo prodávat s jakýmkoli softwarem za předpokladu, že každá kopie obsahuje výše uvedené oznámení o autorských právech a tuto licenci. Ty mohou být zahrnuty buď jako samostatné textové soubory, člověkem čitelné hlavičky, nebo do příslušných strojově čitelných polí metadat v textových nebo binárních souborech, pokud je uživatel může snadno prohlížet.
3. Žádná upravená verze softwaru pro fonty nesmí používat vyhrazené názvy fontů, pokud k tomu příslušný držitel autorských práv neudělí výslovné písemné povolení. Toto omezení se vztahuje pouze na primární název fontu, jak je prezentován uživatelům.
4. Jména držitelů autorských práv nebo autorů softwaru pro fonty se nesmí používat k propagaci, podpoře nebo inzerování jakékoli upravené verze, s výjimkou uznání přínosu držitelům autorských práv a autorům nebo s jejich výslovným písemným povolením.
5. Software pro fonty, upravený nebo neupravený, částečný nebo jako celek, musí být distribuován plně na základě této licence a nesmí být distribuován na základě žádné jiné licence. Požadavek, aby fonty zůstaly pod touto licencí, se nevztahuje na žádný dokument vytvořený pomocí tohoto softwaru pro fonty.

UKONČENÍ

Tato licence se ruší a pozbývá platnosti, pokud není splněna některá z výše uvedených podmínek.

ODMÍTNUTÍ ODPOVĚDNOSTI

SOFTWARE PRO FONTY JE POSKYTOVÁN „TAK, JAK JE“, BEZ ZÁRUKY JAKÉHOKOLI DRUHU, VÝSLOVNÉ NEBO PŘEDPOKLÁDANÉ, MIMO JINÉ VČETNÉ ZÁRUK PRODEJNOSTI, VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL A NEPORUŠENÍ AUTORSKÝCH PRÁV, PATENTŮ, OCHRANNÝCH ZNÁMEK NEBO JINÝCH PRÁV. DRŽITEL AUTORSKÝCH PRÁV V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NENESE ODPOVĚDNOST ZA JAKÉKOLI NÁROKY, ŠKODY NEBO JINOU ODPOVĚDNOST, VČETNÉ JAKÝCHKOLI OBECNÝCH, ZVLÁŠTNÍCH, NEPŘÍMÝCH, NÁHODNÝCH NEBO NÁSLEDNÝCH ŠKOD, KTERÉ VYPLYVAJÍ Z POUŽITÍ NEBO NESCHOPNOSTI POUŽÍVAT SOFTWARE PRO FONTY NEBO Z JINÝCH ČINNOSTÍ V SOFTWARE PRO FONTY.

